

SAMUEL labaar munlee

Ki jiin 2 Samuel gbouŋ na po

Gbouŋ na beerit Israel teeb kpanbar Defid bin-beŋ poe. Bi yi gbouŋ na Samuel gbouŋ ŋanlee, kimaan Samuel gbounsinsinn nan Samuel gbouŋ ŋanlee din tee gboun-yemmire, ki bi tan bokit ki li tee gbant ŋanlee.

Bianjinba ki Defid gbat Sool kuun po

¹ Sool kuun poor poe, ki Defid nyii Amalek tob nba ki u nyann na ni, ki kun kar Siklag daaŋanlee. ² Daaŋantaa daar, ki naasinsoo nyii Sool kaan ni, ki u pat u liant, ki puk tanpent u yur paak, a wun wann u parbiir nba tee, ki baar Defid boor, ki baa fabin tij ni ki pukiio. ³ Ki Defid boio a, “A nyii lee?”

Ki u jiin a, “N nyii Israel teeb kaan niŋe ki chiar bot.”

⁴ Ki Defid boio a, “Bee baari? Betirin.”

Ki u yet a, “Ti kunkonkonna na chiar ki nyii tob niŋa, ki bi kpil ti niib bonchiann, ki Sool nan u bija Jonatann kpowa.”

⁵ Ton, ki Defid boi naasimo man a, “A teen nlee ki bann nan Sool nan u bija Jonatann kpowa?”

⁶ Ki naasimo yet a, “N bo be Gilboa kunkonn paake, ki la Sool wook u kpann paak, ki taantoruk nan taanjakira nakinowa. ⁷ Ki u jiant ki lan, ki yiinin, ki n toon a, ‘Chanbaa, mine na.’ ⁸ Ki u boi a n tee ŋmee, ki n beto maa n tee Amalek

nirɔe. ⁹ Ki u yetin a, ‘Baat ki tan kpın. Bi turin dan bonchiann, ki n yaa man kpoe.’ ¹⁰ Li paak ki n saan u boor ki saa kpııu, kimaan n bann nan waa baa na, u ji kan tinni. Ki n yit naan fokirik nba yir u yur paak na, nan ban nba pir u nuu ni na, ki baar nann maa n tan tura, chanbaa.” ¹¹ Ki Defid nan niib nba be u boor na para biir; ¹² ki bi pat bi liant, ki bui fabin, ki lor moi ki yonnu tan baa, ki jiin Sool nan u bija Jonatann nan Israel kunkonkonna nba tee Yennu niib na kuun po, kimaan niib bonchiann din kpo tob na ni.

¹³ Ki Defid boi naasimo nba baar nan labaar na a, “A nyii lee?”

Ki u jiin a, “N tee Amalek nirɔe, ki koo a tin ni.”

¹⁴ Ki Defid boio a, “Bee teen ki a ki tin janmaanii njan jii a nuu ki kpıı Yennu niganntoo na?” ¹⁵ Ton, ki Defid yiin u kunkonkonna na yeno, ki beto a, “Baat ki kpi naasimo na.” Ki kunkonkonnɔ na baar ki kpııu nan u jukbanjiak. ¹⁶ Ki Defid yet Amalek niro na a, “Fine te linba na baara, kimaan a pak ki biir a mon, yoo nba ki a bo yet nan fine kpıı daano nba ki Yennu ganno ki teeno kpanbar na.”

Bianjinba ki Defid bui fabin Sool nan Jonatann kuun po

¹⁷ Ki Defid yin fabinii yan na ki jiin Sool nan u bija Jonatann kuun po, ¹⁸ ki senn nan bin tumii Juda teeb, (ki yan man sob Jasar gbouj ni) a:

¹⁹ “Israel kunkona paake ki ti yudamm kpo. Ti kunkonkonna nba tee pardamm kpowa.

20 I daa moontir li maan Gaaf doo ni koo
Askelonn sonjot ni.

I daa te ki Filistia poob mək parpeenni.

I daa te binba ki waa Yennu na bonpoi
kparami.

21 “Saak koo marin daa baa Gilboa kunkonn
paaki,

ki li tij daa ban naan jeeti,

kimaan leje ki kunkonkwakita jatiat kpakin
nan fei,

ki Sool naagbankonjir ji ki ban soor kpami.

22 Jonatann torbann din tuu paar bonchiann,

ki Sool jukbanjiak ki mək ninbatinu,

ki faa bonpaarit ki birin, ki kpi datai.

23 “Sool nan Jonatann din nan, ki niib loomm.

Baa be bi manfoor ni, ki bia tan kpenn, bi ki
bokit leeb.

Bi tuu kakii ki gar baakir, ki bia paar ki gar
yanborawa.

24 “Israel poob, ii bui ki fabin Sool kuun po.

Nɔɔe ghabini tiat nba daauk paar,

ki yonni laanii nba tee salima.

25 “Kunkonkonna nba tee pardamm na kpowa.

Bi kpiib tob nie. Jonatann kpo ki doo
kunkonn paak.

26 “N ninja Jonatann, n par biir a kuun paaka;

n tuu niana bonchiann.

Faa tuu loonin bianjinba na gar poo nba tuu loon
u jɔɔwa.

27 “Kunkonkonna nba tee pardamm na kpowa.

Bi jatiat biare ki ki mək nyooti.”

2

Biaɲinba ki bi dinn Defid naan ki teenɔ Juda teeb kpanbar

¹ Linba na poor poe ki Defid boi Yennu a, “N saan Juda doi na yenn ni-i?”

Ki Yennu yetɔ a, “Ii saa.”

Ki Defid bia boi a, “Mii saa digbanlann ni?”

Ki Yennu jiin a, “Ii saa Hebronn.” ² Tɔn, ki Defid fiir nan u poob banlee na, Ahinoam, wunba nyii Jesreel na, nan Abigail, ki u mun nyii Kamel ki tee Nabal pakɔɔk. ³ Defid bia din jii jab nba be nana na nan bi ɲaateeb, ki bi saan kar Hebronn nan li digbanbis ni. ⁴ Tɔn, ki Juda teeb baar Hebronn ki tan dinn Defid naan, ki u tee Juda teeb kpanbar.

Defid nba din tan gbat nan Gilead teeb nba kɔɔ Jabes nae din pii Sɔɔl na, ⁵ ki u tun toonii ki bi saan Jabes niib na boor, Gilead yent ni, ki saa yet a, “Yennu n teen piisin i paak nan yaa wann i baakir nan i kpanbar Sɔɔl ki piuu na. ⁶ Mɔtana, Yennu n ji tiniɲ ninbaauk, ki dia-i nan burchint, ki n mun saa dia-i fanu, kimaan yaa tun linba na paak. ⁷ Sɔɔl nba tee i chanbaa na kpowa, ki Juda teeb dinnin naan, a mii tee bi kpanbar, li paak, ii wakii ki chee i para.”

Biaɲinba ki bi dinn Isbosef naan ki teenɔ Israel teeb kpanbar

⁸ Sɔɔl kunkɔnkɔnna saakɔɔ nba tee Abner, ki tee Ner bija na, jii Sɔɔl bija Isbosef ki chiar loor Joɔdann mɔkir, ki saan Mahanaim. ⁹ Leɲe ki Abner saa dinn Isbosef naan, ki u tee Gilead yent ni nan Aser yent ni nan Jesreel yent ni nan

Efraim yent ni nan Benjaminn yent ni nan Israel teleeb kur kpanbar. ¹⁰ U din tee bina piinnae ki dii Israel naan ki diab bina njanlee.

Juda teeb din sak gaar Defid fanu, ¹¹ ki u din kar Hebronn doo ni, ki dia Juda teeb bina njanlore nan bonjinn.

Bianjinba ki tob fir Israel nan Juda teeb sin-suuk ni

¹² Ki Abner nan bat Isbosef saakab nyii Mahanaim ki saan Gibeonn doo ni, ¹³ ki Joab, wunba naa tee Seruya na, nan Defid saakaleeb, took Abner nan u jab gbeeuk boor. Leŋe ki yemm kar gbeeuk na chianu ki leeb kar bokleer. ¹⁴ Ki Abner yet Joab a, “Njaant ki tin nyinn naasinyemm, ki bin jii jatiat ki kon ti numm ni na.”

Ki Joab yet a, “Li nan, njaant ki bin teen nna.”

¹⁵ Ki bi fiimm ki gann jab piik nan banlee, ki bi see Benjaminn nan Isbosef taar ni, ki gann piik nan banlee, ki bi see Defid taar ni. ¹⁶ Ki joo kur took u loo, ki saat bi jukbanjai ki nmuu leeb loka ni ki saar saar, ki bi niib piinlee nan banna lakin baa ki kpo. Li paak, bi yi leŋ Jukbanjai Tiŋe, ki li be Gibeonn doo ni.

¹⁷ Li yoo na ki kunkonjaann fiir leŋ maŋ, ki Defid jab nyann Abner nan Israel jab na. ¹⁸ Seruya bonjai bantaa din be leŋ, ki tee Joab nan Abisai na Asahel. Asahel din fit tiin ki gar kook, ¹⁹ ki u din chiar ki wei ber Abner, ki saa peroo. ²⁰ Ki Abner jiant ki got, njaan yet a, “Fin Asahel-e na-a?”

Ki u jiin a, “Nn, mine.”

21 Ki Abner yeto a, “Nyikin ki daa waan, ηmatir wei kunkonkonna na yeno, ki fat waa dia linba na.” Naan Asahel bia lek waau. 22 Ki Abner ηamm yeto a, “Nyikimin weiu. Bee ki a mukisin a min kpiani? Nlee ki n saa fit took a ninja Joabi?” 23 Naan ki Asahel ki nyikii. Ton, ki Abner tan ηmuu kpann u poor paak, ki kpann na saar Asahel poor, ki nyii poor po, ki u baa kpo, ki binba kur baar waa doo sian na set, ki biar see lej.

24 Ki Joab nan Abisai wei ber Abner, ki daa-joouk ki bi tan baar Ama kunkonn, ki li be Gia yondopo, ki be Gibeonn kunkoouk sonu po. 25 Ki Benjaminn jab taan leeb ki set lint Abner, kunkonn na yur paak. 26 Ki Abner yiin Joab ki yet a, “Ti sii fit kon mɔkmɔk nan mɔkmɔka-a? A ki la nan li joontu tan kii mɔk siar see parbiire-e? Ti tee ninjanne. Bia yoee ki a tan saa goor a jab na ki bin nyik ti weiu?”

27 Ki Joab jiin a, “N por Yennu nba fo na, li-i bonni kii tee a paki kaa, n jab na bo saa wei ki beriie hali nan wonn sanyiok ni.” 28 Ki Joab ji peb naatunn ki li tee nyinn, ki want u jab a bin nyik Israel jab weiu, ki konn na gbenn.

29 Ki Abner nan u jab na somm Joodann mɔkir baauk ni li daar nyiok kur, ki poot Joodann mɔkir, ki somm li daar sanyiok ni kur, ki ηmat jen Mahanaim.

30 Joab nba nyik Israel jab weiu yoo nba, ki u taan u jab kur ki kamm, ki la nan jab piik nan banyia kaa, ki pukin Asahel. 31 Defid jab din kpai Benjaminn booru ni jab nba ki Abner diab na

kobii n̄antaa nan piinloob. ³² Ki Joab nan u jab na jii Asahel gbanant ki pii, u baanba kaat nba be Betlehem na, ki somm li daar nyiōk, ki li tan yentir ki bi baar Hebronn doo ni.

3

¹ Sool jab nan Defid jab konn din wei bonchiann. Defid naan yent din laat pāne ki puki, n̄aan ki Sool naan yent banjit.

Ki j̄in Defid bonjai po

² Bonjai banloob nba na be saakatuk saakatuko, ki Defid din marib Hebronn. Bikperik tee Amnonn, ki u naa sann tee Ahinoam, ki u nyii Jesreel; ³ ki Chileab waa paa, ki u naa tee Abigail, ki tee Nabal pakoōk, n̄aan nyii Kamel; ki paan Absalom, ki u naa tee Maaka, ki tee bat Talmai bipoo, ki koō Gesur; ⁴ ki Adonija waa paa, ki u naa tee Hagif; ki paan Sefatia, ki u naa tee Abital; ⁵ nan Istream, ki u naa tee Egla. Bonjai na kur, Defid din marib Hebronn-e.

Bian̄inba ki Abner pukin Defid po

⁶ Sool jab nan Defid jab kunkona yoo na, Abner din be Sool jab poe ki laat pān ki gaar Sool kunkonkonna na kur.

⁷ Ki dasiar Isbosef, wunba tee Sool bija na tan kpir Abner, a u doo nan Sool pakoōk nba tee poobik ki bi yiu Rispa, ki u tee Aya bipoo na.

⁸ Ki Abner wutoor doo nan Isbosef nba yet maan nba na. Ki Abner yet a, “A dukii nan n saa fit nyi Sool poora-a? A set dukii nan n tuun ki teen Juda kpanbare-e? Pinpiik niwa, n bo tuun fanu ki teen a baa Sool nan u ninjamm nan u yoōsnba,

ki bo ɔɔi, ki ki te Defid jab fit nyanti, ki dinna ki a tan laat n biit poo paakii. ⁹⁻¹⁰ Yennu sat mɔb nan Defid, nan u saa liat Sool nan u maaru naan, ki dinn Defid ki wuu tee Israel nan Juda teeb kpanbar, lokir kur po. Mɔtana, Yennu n faa kpin, li-i tee ki n ki somm ki li tun nna.” ¹¹ Janmaanii din soor Isbosef bonchiann, ki u ki fit jiin Abner mɔbonni.

¹² Tɔn, ki Abner tun toonii ki bi saan Defid boor, li yoo ki u daa din be Hebronn, ki bi saa boio a, “Nmee yen tij na? Lorin nanin ki min somma, ki a dia Israel niib kur ki pukin a yab po.”

¹³ Ki Defid yet a, “Li nan, n saa lor nanawa, nnaan n sii loon bonyennkoɔe a boor. A daa kan la n numm po, see ki a baar nan Mikal wunba tee Sool bipoo na.” ¹⁴ Ki Defid tun toonii ki bi saan Isbosef boor, ki saa yeto a, “Jiin n poo Mikal ki turin, wunba ki n din kpil Filistia jab kobik ki paa u paak a man koɔno na.” ¹⁵ Tɔn, ki Isbosef tur mɔb, ki bi saan ki nyinnɔ u soro Paltiel, wunba tee Lais bija na boor. ¹⁶ Bi din saa nano, ki u soro Paltiel waae ki mo, ki saa baar Bahurim. Ki Abner yeto a, “Ii nmat kii kun naak ni.” Ki u ji nmat.

¹⁷ Ki Abner saan Israel saakab boor ki saa betib a, “Li wei bonchiann ki i tuu loon Defid-ii tee i kpanbar, ¹⁸ Mɔtana i yoɔe na, teent nna man, kimaan Yennu-e sat mɔb ki lor nan Defid a, ‘N saa jii n toontunnɔ Defid ki fat n niib Israel teeb, ki bin nyi Filistia teeb nan bi datai kur nuu ni.’ ” ¹⁹ Abner bia din tor ki pak nan Benjamins booru kur, ki fiir saan Hebronn, a wun saa bet Defid

linba kur ki Israel teeb nan Benjamins teeb lor a bin tun.

²⁰ Abner din tok nan jab piinlee, ki bi saan Hebronn, Defid boor, ki Defid teemm jaamm.

²¹ Ki Abner yet Defid a, “Chanbaa, nyaant ki min nmat yian ki saa tikir Israel teeb ki tura, ki bi saa sak ki a sii tee bi kpanbar, ki a saa dia bi kur nan faa tuu loon bianjinba na.” Defid din chab Abner, ki u nmat nan parmaasir.

Bianjinba Joab kp̄ii Abner

²² Li poor poe ki Joab nan Defid saakaleeb nyii siar po, ki jen nan mokint bonchiann nba ki bi saan fat na, nyaan soɔ Abner ji ki be Defid boor, Hebronn doo ni, kimaan Defid doɔ chab Abner, ki u yaat nan parmaasira. ²³ Joab nan kunkonkonna na kur nba jen yoo nba, ki bi beto nan Abner, wunba tee Ner bija na baar kpanbar Defid boor, ki Defid chabo, ki u nmat nan parmaasira. ²⁴ Ki Joab saan kpanbar na boor ki saa boio a, “A tun bee na? Abner baar a boor, ki bee ki a te ki u nmat nna? ²⁵ U baar nna na a wun tan kpannae, ki diit ki bann faa tuun linba, ki bia tokii bann a sonii. A ki mi nna-a?”

²⁶ Joab nba nyii kpanbar Defid boor yoo nba, ki u tun toonii a bin wei yiin Abner. Ki bi wei, ki saa baarɔ Sira bunbunn boor ki jen nano. Ki Defid ji ki mi labaari. ²⁷ Abner nba jen Hebronn yoo nba, ki Joab jiu ki saan nano doo tammob po, ki teen nan u loon wun bor pak nanoe na, nyaan nmuu u poor paak, ki u kpo. Ton, Joab din kp̄ii Abner, kimaan u mun din kp̄ii Joab naa bik Asahel. ²⁸ Defid nba din tan gbat labaar na yoo

nba, ki u yet a, “Yennu mi nan min nan n saakab ki mi Abner kpinu po. ²⁹ U kpinu tubdatu n ηmat baa Joab nan u ηaateeb kur paak, ki u maaru kur ni jasoo tuu sii be bi ni, ki mək fiək nba luun choun, koo soo sii mək gbanant paak yiarbiuk, koo soo sii be ki tuun poob toona kuukoo, koo bin kpi soo tob ni, koo soo sii be ki kii laat di ki li janito.” ³⁰ Ton, linba na paak ki Joab nan u ninja Abisai kpil Abner, kimaan waa kpil bi ninja Asahel, tob nba din be Gibeonn doo ni na.

Ki jiln Abner piinu po

³¹ Ki Defid yet Joab nan niib nba kur be u boor na, a bin pat bi liant ηaan lia botoliant, ki bui fabin Abner kuun po. U piinu yoo, ki kpanbar Defid somm ki waa u kuun lakir na poor.* ³² Bi din pii Abner, Hebronn doo ni, ki kpanbar Defid bui kpemonii, u kaauk boor. Niib na kur mun bia din bui nnae. ³³ Defid din yin Abner kuun ninbayan na a:

“Bee teen Abner tan kpo nan bonliin na?

³⁴ Ki bi ki lor u nii ηmiiti, ki bia ki lor u taa, ki u tan kpo nan daano nba ki toonbiit damm kpil na.”

Ki niib na ηamm bui u kuun po.

³⁵ Li daar, ki niib baar ki tan korin Defid a wun di jeet, ki u por kat ki yet a, “Yennu n faa kpin, li-i tee ki n dii jeet ηaan ki yonnu daa ki baa.”

³⁶ Niib na kur din la linba na, ki mək parpeenn, ki linba kur ki kpanbar tun na manib. ³⁷ Ton, laa nyii li daar, Defid niib kur nan Israel teeb kur din bann nan ηoo Defid nuu kaa Abner kuun

* **3:31** 3.31 Linba na want baakire.

ni. ³⁸ Kpanbar Defid din yet u saakab a, “I ki mi nan Israel toondaanjaanne kpo daar nba na ni-i? ³⁹ Yennu lek gann mine ki n tee kpanbar, ñaan n gbanant chōke, kimaan Seruya bonjai na jatuk paakima. Yennu n dat toonbiit damm na tuba nan laa janjib bianjinba.”

4

Baa kp̄ii Isbosef bianjinba

¹ Sool bija Isbosef nba din gbat nan bi kp̄ii Abner, Hebronn doo ni yoo nba, ki janmaanii sooro, ki Israel teeb kur yan put. ² Sool bija Isbosef din mōk saakab banlee, ki bi tee toondamm kunkonkonna ni. Ki bi yi yeno Baana, ki yi loo Rekab. Bi din tee Beerof niro nba ki bi yiu Rimonn na bonjaie, ki nyii Benjaminn booru ni. (Beerof tee Benjaminn doi na yenne, ³ kimaan Beerof niib din chiar saan Gitaim-e, ki be lej ki tee saamm nan dinna.)

⁴ Sool bija Jonatann din mōk bonjak, ki u tee wabik. U din tee bina ñanñmue, yoo nba ki bi nyii nan labaar Jesreel doo ni, ki jiin Sool nan Jonatann kuun po na, ki wunba yooro na fiir jiiu ki chiar nana, ki loon yian, ki bik na fat baa ki ji wab. Ki u sanne tee Mefibosef.

⁵ Tōn, ki Rekab nan Baana tan saan Isbosef ñaak, ki saa baar lej yonsuuk ni, ki soo Isbosef doo foi. ⁶ Ki poo nba be ñaak tammob ni na bakii dii ki tan goon. Tōn, ki Rekab nan Baana borint koo ñaak na ni, ⁷ ki saan koo Isbosef didootuk ni, ki soo ki u doo gado paak ki goont, ki bi ñmuu u poor paak ki kp̄iiu, ki pot u yur ki jiir somm nann nyotunmunn, ki tokin Joodann mōkir baauk na

ni, ⁸ ki baar nan u yur man Hebronn doo ni, ki tan tur kpanbar Defid, ŋaan beto a, “A dataak Sool nba tuu koor a wun kpia na, u bija Isbosef yure na. Chanbaa, dinna nba na, Yennu te ki a pa Sool nan u maaru bi biit paaka.”

⁹ Ki Defid jiin Rekab nan u ninja Baana a, “N por Yennu nba fo na, wunba tuu nyintin bonbiir kur ni na, nan n ki loon linba ki i tun na. ¹⁰ Toonii nba din baar n boor Siklag ki tan kumiin Sool kuun na din dakin a u teenin labamanne, ŋaan n din sooro ki kpiiu. Kuume din tee u tankun paatii. ¹¹ Li ji sii tee bonbilankante ki tur nibiit nba saa koo niro nba ki mok biit ŋaak ni, ki saa kpiu goon ni. N saa ŋmat i paake, ki boon i sana tingbouŋ na ni, kimaan yaa kpiiu na paak.” ¹² Ki Defid chab u kunkonkonna na yaak, ki bi kpai Rekab nan Baana, ki pot bi nii nan taa, ki jii bi gbanant ki jonn kpian gbeeuk, Hebronn doo ni, ŋaan jii Isbosef yur na ki pii Abner kaauk ni, ki li be Hebronn doo ni.

5

Bianjinba ki bi teen Defid, Israel nan Juda teeb kpanbar

(1 Barkperii 11.1-9; 14.1-7)

¹ Ton, ki Israel teeb kur saan Defid boor, Hebronn doo ni, ki saa yeto a, “Ti tee a tiŋ gbanant nan some. ² Sianyoowa dinn, ki soo Sool tee ti kpanbar na gbaa, ŋaan fine din tee daano nba ŋmakitir Israel jab tobii ni, ki Yennu din senn moosonn nan fine saa dia u niib kii tee bi kpanbar.” ³ Li paake ki Israel saakab kur din

saan Defid boor, Hebronn doo ni, ki Defid soor sooru ki lor namm nan barmōnii. Ki bi din mōon kpan u paak, ki u ji teen Israel teeb kpanbar. ⁴ Defid din tee bina piintaee ki dii naan, ki din tee kpanbar bina piinna. ⁵ Waa din be Hebronn doo ni, u din dia Juda booru bina ŋanlore nan ŋmaarii ŋanloobe, ki be Jerusalem ki dia Israel nan Juda teeb bina piintaa nan ŋantaa.

Bianjinba ki Defid kōn nyann Jerusalem doo

⁶ Ki Defid nan u jab tan saan lek Jerusalem doo. Jebus teeb nba din kōo leŋ na, din dukii nan Defid kan fit nyann ki gaar doo na. Li paak ki bi beto a, “A kan ban kōo nna na. Jōonii nan wabii gbaa saa berawa.” ⁷ Ŋaan Defid din kōn nyann bi digbanpaarir Sayōnn maŋa, ki sōo kur ji yir “Defid doo.”

⁸ Daar maŋ ni ki Defid boi u kunkōnkōnna na a, “Sōo be nna na, ki nan Jebus teeb nan maa namm na ki saa kpibi-i? Ŋann wuu tōk nyun gaana na kii do ki saa kōn nan talas damm nba tee jōonii nan wabii na.” (Li paak teen ki bi yeen a, “Jōonii nan wabii kan fit kōo naan ŋaak ni.”)

⁹ Defid nba din fat digbanpaarir maŋ yoo nba, u din kar leŋ ki pur doo maŋ sann, “Defid doo,” ki maa ŋei ki pukii, ki piin maa ŋei siaminba ki bi piint bootit, ki li be kunkonn na yondo po na. ¹⁰ U naan din kpaatir nan paŋe yoo kur, kimaan Yabint daano Yennu din be nana.

¹¹ Taya bat Hiram din tun toomiie Defid boor, ki bi saan nan kpek taabii nan kanpintanba nan tanmaara, a bin maa Defid naan ŋaak. ¹² Ki Defid ji bann nan Yennu-e set ganna a wuu tee

Israel teeb kpanbar, ki bia te ki u naangboun kpiakit, kimaan ɲoo Yennu niib na paak.

¹³ Defid nba din nyii Hebronn ki saan koo Jerusalem na, u din ɲamm koon poobis ki mar bonjai nan bonpoi pukin. ¹⁴ Waas nba nae ki u din marib Jerusalem: ɲamme tee Samua nan Sobab nan Natann nan Solomonn, ¹⁵ nan Ib-har nan Elisua nan Nefeg nan Jafia ¹⁶ nan Elisama nan Eliada nan Elifelet.

*Biaɲinba ki Defid kɔn nyann Filistia teeb
(1 Barkperii 14.8-17)*

¹⁷ Filistia teeb din gbat nan bi dinn Defid naan ki teeno Israel teeb kpanbar, li paak ki bi kunkonkonna nyii a bin sooro. Defid nba din gbat nna maɲ yoo nba, ki ɲoo nan u jab saan doo joor nba paar. ¹⁸ Filistia teeb din tan baar Refaim baauk nie ki yent leɲ. ¹⁹ Defid din boi Yennu a, “N saan lek Filistia teeb na-a? A saa te ki man nyanniba-a?”

Ki Yennu jiin a, “Nn, Ii saa ki lekib. N saa tura nyannuwa.”

²⁰ Ton, ki Defid saan Baal Perasim, leɲe ki u kɔn nyann Filistia teeb na, ki ji yet a, “Yennu koo n datai ni nan nyunmonn nae.” Li paak ki bi yi leɲ Baal Perasim.* ²¹ Filistia teeb nba din chiar yoo nba, bi din nyik bi patae, ki Defid nan u jab jiir ki yaat nann.

²² Li poor po ki Filistia jab na ɲmat jen Refaim baauk ni, ki kar leɲ. ²³ Ki Defid bia ɲamm boi Yennu nan wun lekibii? Ki u jiin a, “A

* **5:20** 5.20 Baal Perasim paake tee “Yomdaano koo saar”.

daa lekimm lokir na ni. Linin bi poorpo ki lekib nyankpanii na po. ²⁴ Fi-i tanji gbat fuur tiinii na niŋ, ki li naan niibe somm li ni, fan ji lekib, kimaan n sii be a tɔɔnn, ki te ki a nyann Filistia kunkɔnkɔnna na.” ²⁵ Ki Defid tun bianjinba Yennu wannɔ na. U din fit ber Filistia teeb na, ki nyinnib Geba, ki kpib ki saa baar Geser.

6

Bianjinba ki bi baar nan Yennu mɔlor lakir na Jerusalem

(1 Barkperii 13.1-14; 15.25-16.6, 43)

¹ Defid bia din ŋamm yiin Israel kunkɔnkɔncheena tusaa piintaa, ² ki jiiib saan Baala, ki li be Juda tinj ni, a bin saa jii Yennu mɔlor lakir nba ki ŋɔɔ Yabint Yennu sann be li paak, ki u be bona nba mɔk kpinkpant* ki taab lakir maŋ paak paapo na. ³ Ki bi jii Yennu mɔlor lakir na, ki nyii nann Abinadab ŋaak nba be kunkonn paak na, ki paan torpaann paak; ki Usa nan Ahio, binba tee Abinadab bonjai na ŋmakitir toruk nba ki Yennu mɔlor lakir be li paak na, ⁴ ki Ahio gar li tɔɔnn. ⁵ Defid nan Israel teeb kur din yiin yanii, ki waa waak nan bi para kur, ki baakit Yennu. Bi din faa biate nan kona nan gingana nan naamai nan siiyakii.

⁶ Baa din tan baar Nakonn jarik ni, ki nei na gbiatir, ki Usa tant u nii ki soor mɔlor lakir na. ⁷ Li taabaak ni ki Yennu wutoor doo Usa paak,

* **6:2** 6.2 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ŋaan mɔk kpinkpant.

ki u kpiiu, kimaan u ki chōrin lakir na. Usa din kpo ki kpia molor lakir nae. ⁸ Li paake teen nan dinna ki bi yi lej Peres Usa.† Defid din mōk parbiir nan Yennu nba dat Usa tubir nan wutoor na.

⁹ Defid din tin Yennu janmaanii daar maŋ ni, ki yet a, “Nlee ki Yennu molor lakir na saa ban baar n boori?” ¹⁰ U ji din ki loon wun jii molor lakir na ki saan nann Jerusalem-i, ŋaan ji din jii saan nann, Gaaf niro nba ki bi yiu Obed Edom na ŋaak. ¹¹ Yennu molor lakir na din be Obed Edom ŋaak ni ŋmaarii ŋantaae, ki Yennu teen piisin Obed Edom nan u ŋaateeb paak.

¹² Kpanbar Defid din gbat nan molor lakir na nba be Obed Edom ŋaak ni na paake teen ki Yennu teen piisin Obed Edom nan linba kur ki u mōk paak. Li paak ki u saan jii molor lakir na Obed Edom ŋaak, ki saan nann Jerusalem nan kpinkpammuk. ¹³ Binba jii molor lakir na saan nan taabana ŋanloob nae, ki kpanbar Defid te ki bi set, ki u mann maruŋ ki kp̄ii naajak nan naabikpammir. ¹⁴ Defid din lia manntō liatjake, ki waa waak nan u paŋ kur, ki baakit Yennu. ¹⁵ Tōn, Defid nan Israel teeb kur nba jii molor lakir na, ki baat nann Jerusalem yoo nba, ki bi peeb naatuna ki hoot nan parpeenn.

¹⁶ Molor lakir na nba kōō Jerusalem doo ni yoo nba, ki Defid ŋaapoo Mikal, wunba tee Sool bipoo na, dōont takoru ni. Waa la ki Defid yuuk ki waa waak, ki baakit Yennu yoo nba, ki u yisimō u par ni. ¹⁷ Ki bi tan baar nan molor lakir

† **6:8** 6.8 Peres Usa paake tee “Usa tubdatu.”

na, ki koonir lanbouŋ nba ki Defid chaan na ni, ki Defid mann mujoonu maruŋ nan weinanleeb maruŋ ki tur Yennu. ¹⁸ Waa mann maruŋ na ki gbenn yoo nba, ki u ji teen piisin niib na paak, Yabint Yennu sanni, ¹⁹ ki biit jeet ki tur bi kur, ki tur Israel joo nan poo kur boroboro kunn nan nanpurkir nan tiloonkoona nba mari, ki niib na kur ji ŋmat kun bi ŋei ni.

²⁰ Defid nba kun ŋaak ni a wun foont u ŋaateeb yoo nba, ki u ŋaapoo Mikal, wunba tee Sool bipoo na nyii cheto, ki yeto a, “Dinnae ki Israel teeb kpanbar dinn u moŋ fei, ki lu u moŋ nan jatuk na, u saakab-daabpoi tooon.”

²¹ Ki Defid yet Mikal a, “N bo waa ki baakit Yennu nba gannin a mii tee Israel teeb kpanbar nae; u ki gann a baa koo u ŋaanisoo kaa. N sii ŋammit waae ki baakit Yennu, ²² ki bia ŋamm dinn n moŋ fei ki pukin. Fin kooe saa dukin nan n ki tee siari, ŋaan daabpoi na ŋarin saa dukin nan n tee siare.”

²³ Sool bipoo Mikal din ki ban mar bik nan waa din tan kpo.

7

Bianŋinba ki Yennu lor molor nan Defid (1 Barkperii 17.1-15)

¹ Yennu din te Defid foi nan u datai; ki Defid kar naan ŋaak ni, ² ki yet Yennu sokinii Natann a, “Maa koo ŋaak nba ki bi jii kpek taabii ki kpaa na, ŋaan Yennu molor lakir na be lanbouŋ nie.”

³ Ki Natann jiin kpanbar na a, “A saa fit tun faa loon bianŋinba, kimaan Yennu be nana.” ⁴ ŋaan

li daar nyiok ki Yennu yet Natann a, ⁵ “Ii saa ki wann n toontunno Defid nan min Yennu-e yet a, ‘Fin Defid kaa saa maa nyaak ki man koo li ni. ⁶ Laa nyii daar nba ki n din nyinn Israel teeb yommisin ni, Ijpt tinj ni na, ki tan tuu dinna, n ki koo nyaak ni kaa. N line, ki lanbounj tee n binbeboor. ⁷ Yoo nba ki n tuu somm nan Israel teeb na, n ki ban yet Israel toondaansoo nba ki n ganno, a bee ki u ki maa kpek taabii nyaak ki turimi.’

⁸ “Li paak, betir n toontunno Defid nan min Yabint Yennu yet a, ‘Mine nyinna pekpaaru ni, ki dinna naan, maa fii dia n niib Israel teeb. ⁹ N tun be nana siaminba kur ki a saa, ki a nyant a datai kur nba ki a tookitib. N saa teena yudaanjaann nan yudaanjaana nba be durinya na ni na. ¹⁰⁻¹¹ N gann binbeboore ki tur n niib Israel teeb, ki kaamm lej, ki li sii tee siaminba ki bi koo, ki soo kii diimm jikii. Yoo nba ki bi din koo tinj na ninj na, nibiit din tun lekimme, nyaan motana, linba na jii kan ban tumi. N sat mob nan n saa goor a datai nyaan tura yaabona. ¹² Li-i tee ki a kpo ki bi piia a yeejamm boor yoo nba, n saa nyinn a bonjai na yence ki dinno naan, ki u naangbounj-ii mok panj. ¹³ Nooe sii tee daano nba saa maa nyaak ki turin, ki n saa te ki u naangbounj n yukir nan yoo nba kaa paak. ¹⁴ Ki n sii tee u baa, ki u mun tee n bija, ki li-i tee ki u tun ki biiri, n saa dat u tubire nan bibaa nba tuu dat u bik tubir bianinba na. ¹⁵ Nyaan n kan nyik u sommir nan maa din nyik Sool sommir ki liato nyaan te ki a teen kpanbar na. ¹⁶ A sii tun mok yaabona, ki a naangbounj sii be ki kan ban

gbenni. A yaaboonae sii tun di naan.’ ”

¹⁷ Natann din wann Defid linba kur ki Yennu fiit turɔ.

*Ki jiin Defid niipoturu Yenmiaru po
(1 Barkperii 17.16-27)*

¹⁸ Tɔn, ki kpanbar Defid koo Yennu lanboun ni, ki saa kar ki miar Yennu ki yet a, “Yabint Yennu, n ki jan, koo n yeeja n̄aak ki jan nan mii tee daano nba ki a teenin na. ¹⁹ Yabint Yennu, ki a bia tuun ki li gar nna, ki senn a m̄osonn ki turin ki jiin n yaabona nba saa wei poor po. Yennu, a mantik tuun n̄ant nnae, ki teen niro-ɔ?

²⁰ Bee biar ki n saa betani. A mi min a toontunno.

²¹ A m̄obona paak nan a t̄ioŋ lomm nie ki a tun toonjaann na, ki fiit wannin. ²² Yabint Yennu, a tee Yenjaanne, soɔ ki be ki tee nan fin na, ki ti mi nan fin kooe tee Yennu. ²³ Digbansiar ki be tingboun na ni, ki tee nan Israel teeb nba ki a nyinnib yommisin ni, ki teemm a t̄ioŋ niib na. Toonjaana nan bakitnaun toona nba ki a tun ki turib na m̄oont a sann ki gbenn durinya na kur powa. A niib nba ki a fat nyinnib Ijpt tin ni, a bii tee a yab na nba koo digbanlia tin ni yoo nba, ki a ber nyinn digbanlia maŋ niib nan bi tingbana. ²⁴ Fin Yennu-e te ki Israel teeb teen a t̄ioŋ niib, ki a tee bi Yennu.

²⁵ “M̄otana, n Yomdaano Yennu, ii dia a m̄osonn nba ki a senn nanin, nan n yaabona na yoo kur, ki tun linba ki a yaa a saa tun na.

²⁶ A sann sii gbeŋ yoo kur, ki niib sii yoo yeen a, ‘Yabint Yennu-e tee Israel Yomdaano,’ ki a tuu saa foon n maaru ki bii tee kpanbara yoo n tuu yoo.

²⁷ Yabint Yennu nba tee Israel teeb Yomdaano, n

mok par nba saa fit miar yenmiarboorik na ki tura, kimaan a fiit linba na kur ki turima, ki bia betin nan a sii dint n maaru naan.

²⁸ “Yabint Yennu, fine tee Yennu. A tun gbeent a mɔsona, ki sat mɔsonjaann na ki turin. ²⁹ N boia maa a teen piisin n maaru paak, ki lin te bii laat a sommir yoo kur. Yabint Yennu, fine sat mɔb na, ki a piisin sii be n maaru paak mɔkmɔk nan mɔkmɔk.”

8

Ki jiin Defid nyannu po (1 Barkperii 18.1-17)

¹ Yoo din saan waame, ki kpanbar Defid saan ki lek Filistia jab biak, ki nyannib ki fat Meteg Ama yent bi boor.* ² Defid bia din kɔn nyann Moab teeb. U din te ki bi dɔɔr tinj nie, ki u tuu kan niib bantaa ki kpi banlee, ɲaan nyik yeno. Li paak ki Moab teeb din teen u jiamm, ki pa lampo teeno.

³ Defid bia din kɔn nyann Soba yent nan bat nba be Siria tinj ni na. U sann din tee Hadadeser, wunba tee Rehob bija na. Li yoo na ki Hadadeser tok sonu ki saa Yufrates mɔkir paapo, a wun gaar u yent. ⁴ Ki Defid soor u taanjakira tusir nan kobii ɲanlore, nan kunkɔnkɔnna nba somm taatinj na tusaa piinlee. U din nyik taanii nba daar torite kobik, ɲaan teen leeb na wabii.

⁵ Siria teeb nba din be Damaskus na nba din tun kunkɔnkɔnna, a bin saan somm bat Hadadeser na, ki Defid chet ki kpiib tusaa piinlee nan ɲanlee, ⁶ ki din chaan kunkɔnkɔnna kaan

* **8:1** 8.1 Meteg Ama, koo “ki nyii bi nii ni.”

bi yent ni, ki Siria teeb teen Defid jiamm ki pa lampo ki teenɔ. Yennu din te Defid nyante lokir kur po. ⁷ Defid din fat salima naagbankɔŋir nba ki bat Hadadeser kunkɔnkɔnna saakab din tuu dia nae, ki baar nann Jerusalem. ⁸ U bia din jii kutmɔnt bonchiann, Beta nan Berotai doi nba ki Hadadeser yen na ni.

⁹ Hamaf bat Toi nba din gbat nan Defid kɔn nyann Hadadeser nan u kunkɔnkɔnna kur yoo nba, ¹⁰ ki u tun u bija Joram a wun saan foont kpanbar Defid ki kpakitɔ, ki turo bona nba ki bi jii salimmona nan salimpeena nan kutmɔnt ki nan na, kimaan bat Toi din kɔn nan Hadadeser nan taar munɲaa naewa, ɲaan ki ki fit nyanno. ¹¹ Defid din jii bona nba ki Joram turo nae, ki pukin salimpeena nan salimmona nba ki u din fat digbanlia boor na ki tur Yennu, a bii dia kii jiantir Yennu, ¹² li digbana tee Edom nan Moab nan Amonn nan Filistia nan Amalek, ki bia tur Yennu tiat nba ki u fat Hadadeser boor na.

¹³ Defid nba din kpɔi Edom jab tusaa piik nan ɲanniin yaarin baauk ni ki jen yoo nba, ki u sann ɲamm mɔont. ¹⁴ U din chaan kunkɔnkɔnna kaan Edom yent kur po, ki leŋ niib na teen u jiamm. Yennu din te ki Defid nyante lokir kur po.

*Ki jii kpanbar Defid saakab po
(1 Barkperii 18.14-17)*

¹⁵ Defid din dia Israel teeb kur, ki tuun linba ɲan ki bia took ki teen u niib yoo kur. ¹⁶ Joab wunba naa din tee Seruya na, ɲɔɔe din tee kunkɔnkɔnna saakɔɔ, ki Jehosafat, wunba tee Ahilud bija na mun gorii gbansɔbira paak, ¹⁷ ki Sadok, wunba tee Ahitub bija na, nan Ahimelek

ki u mun tee Abiatar bija nae din tee mannteeb, ki Seraya mun tee kpanbar gbansɔbirɔ, ¹⁸ ki Benaya, wunba tee Jehoyada bija nae din tee binba guu kpanbar Defid na saakɔɔ, ki Defid bonjai tee u ɲaasaakab.

9

Ki jiin kpanbar Defid nan Mefibosef po

¹ Dasiar ki Defid tan boi a, “Sɔɔ ki biar be Sɔɔl ɲaak niɲi-i? Li-i tee sɔɔ biari, n sii loon man tun burchint ki turɔ, kimaan Jonatann paak.”

² Li yoo na, Sɔɔl ɲaatoontunyeno din be, ki u sann yi Siba, ki bi jiu ki baar nano kpanbar Defid boor. Ki kpanbar na boio a, “Fine tee Siba-a?”

Ki u jiin a, “Nn, chanbaa.”

³ Ki kpanbar na boio a, “Sɔɔ ki biar Sɔɔl ɲaak niɲ, ki sii tee wunba ki n saa tun ɲamm nan burchint ki turɔ, nan maa sat mɔb ki tur Yennu nan n saa tun na-a?”

Ki Siba jiin a, “Jonatann bija yeno biar, ki tee wabik.”

⁴ Ki kpanbar na boio a, “U be lia?”

Ki Siba yeto a, “U be Makir, wunba tee Amiel bija ki kɔɔ Lodebar na ɲaak ni.” ⁵ Tɔn, ki kpanbar Defid tun ki bi saan Lodebar, Amiel bija Makir ɲaak, ki saa jii Mefibosef ki baar nano.

⁶ Sɔɔl yaabonn Mefibosef, wunba tee Jonatann bija na nba baar yoo nba, ki u gbaan Defid tɔonn nan jirima. Ki Defid yeto a, “Mefibosef.” Ki u toon a, “Chanbaa, a toontunno be.”

⁷ Ki Defid yeto a, “A daa tiin janmaanii, kimaan a baa Jonatann paak, n saa dia-a nan burchint.

N saa jiin tin nba tee a yeeja Sool yar na ki tura, ki a sii tun kaar ki di nanin.”

⁸ Ki Mefibosef namm gbaan n̄aan yet a, “Chanbaa, bee paake ki a sii n̄ammit min b̄okpeenn, ki somi?”

⁹ T̄on, ki kpanbar na yiin Siba, wunba din tee Sool toontunno na ki yeto a, “N jikit linba kur tee a chanbaa Sool nan u n̄aateeb faar ki teen u yaabonn Mefibosef-e. ¹⁰ Fin nan a bonjai nan a toontunnae sii ko u kpaab ki teeno, ki tuu saa baar nan jeet nba ki i jaan ki turo, ki Mefibosef, wunba tee a chanbaa yaabonn na sii tun kaar ki di nanin.” (Siba din m̄ok bonjai piik nan ban̄m̄ue, ki u n̄aatoontunna tee piinlee.)

¹¹ Ki Siba jiin kpanbar na a, “Chanbaa, n saa tun bian̄inba ki fin kpanbar saa wannin a n tuma.”

T̄on, ki Mefibosef ji din kaar ki di nan kpanbar Defid, nan u tee kpanbar bike na.

¹² Mefibosef din m̄ok bonjabike ki bi yiu Mika. Siba n̄aateeb kur din tee Mefibosef n̄aatoontunnae. ¹³ Mefibosef nba ki u taa kur din wab na din koo Jerusalem-e, ki kaar ki di nan kpanbar yoo kur.

10

Bian̄inba ki Defid k̄on nyann Amonn nan Siria teeb

(1 Barkperii 19.1-19)

¹ Li din yann waame ki Amonn teeb bat Nahas kpo, ki u bija Hanunn gaar u naan. ² Defid din dukin a, “N saa n̄amm wann n naasinyoōsire ki tur Hanunn, nan u baa Nahas nba din tun

bianjinba ki turin na.” Tɔn, ki Defid tun toonii a bin saan Hanunn boor ki saa foontɔ u baa kufoontii.

Defid tontii nba baar Amonn teeb tin ni yoo nba, ³ ki Amonn doo saakab na yet bat Hanunn a, “A dukii nan Defid baakit a baae ki tun jab na a bin foontani-i? Aaai, u teen toonii na doonii teebe, a bin fiit tin na, ki wun kɔn nant ki nyannit.”

⁴ Nanne ki bat Hanunn soor Defid toonii na, ki koor jɔɔ kur tiaŋ bɔkir, ki pot bi liant siak po, ŋaan kunnib. ⁵ Fei din soorib bonchiann, ki bi gbar bin kun bi doo ni. Defid nba din gbat linba tun na yoo nba, ki u nakin ki betib a bin biar Jeriko nan bi tianii nba tan saa pia yoo nba bin fit kun.

⁶ Amonn teeb na nba bann nan bi tun dataar toonne ki tur Defid na, ki bi saan jɔɔn Siria kunkɔnkɔnna tusaa piinlee, ki bi nyii Bef-rehob nan Soba, nan kunkɔnkɔnna tusaa piik nan ŋanlee, ki bi nyii Tob yent ni, ki bia jɔɔn Maaka bat nan u jab tusir. ⁷ Defid din gbat nna, ki tun Joab nan u kunkɔnkɔnna na kur. ⁸ Ki Amonn jab na nyii set bi digbangbenir nba tee Raba na nanyer po, ki Siria yent ni nan Tob yent ni jab, nan Maaka jab mun set guur muuk ni.

⁹ Joab din la nan bi datai na saa lekib tɔɔnn nan poorpowa, li paak ki u din gann Israel kunkɔncheena ki sennib ki bi took Siria jab na.

¹⁰ U din jii u kunkɔnkɔnna nba biar nae ki guun u ninja Abisai, ki sennib ki bi took Amonn jab.

¹¹ Ki Joab yet Abisai a, “Li-i tee ki a la ki Siria jab na nyantimi, fan baar ki tan taanin, li-i muni tee ki Amonn jab na yaa bin nyanna, n mun saa

baar ki taana. ¹² Ii wakii ki chee a par. N̄aant ki tin k̄on ti niib paak nan ninm̄onn, ki bia k̄on Yennu doi paak, ki Yennu loomm n tun.”

¹³ Ki Joab nan u jab saan a bin took Siria jab na, ki bi chiar. ¹⁴ Amonn jab nba la Siria jab tiin yoo nba, ki bi mun nyik Abisai n̄aan chiar k̄oo bi doo ni. Joab nan Amonn teeb k̄onn na poor po, ki Joab ji din n̄mat kun Jerusalem.

¹⁵ Siria jab nba la nan Israel jab nyanniba na, ki bi yiin bi kunk̄onk̄onna na kur ki taamm. ¹⁶ Bat Hadadeser din tun ki bi yiin Siria jab nba din be Yufrates m̄okir yondo po na, ki u kunk̄onk̄onna saak̄oo nba ki bi yiu Sobak na jii jab na ki baar namm Helamm. ¹⁷ Defid nba gbat nna yoo nba, ki u taan Israel kunk̄onk̄onna kur, ki poot namm J̄oodann m̄okir ki baar Helamm, siaminba ki Siria jab na tookitib. Li yoo na ki k̄onn na piin.

¹⁸ Israel jab din waa Siria kunk̄onk̄onna, ki bi tiin n̄mat poor. Defid nan u kunk̄onk̄onna din kp̄ii Siria kunk̄onk̄onna nba be taantorit paak kobii n̄anlore, nan taanjakira tusaa piinna, ki tur Sobak nba tee bi kunk̄onk̄onna saak̄oo na dan. U din kpo t̄ob na nie. ¹⁹ Batnba nba din jiantir bat Hadadeser na nba la nan Israel jab nyanniba na, ki bi ji din maṅ nan Israel teeb, ki teen bi jiamm. Ki Siria teeb na ji tiin jaṅmaanii, ki ki loon bin ban somm Amonn teeb na.

11

Bianjinba ki Defid tun bonchonchonsin nan Baf-seba

¹ Li din tee bi dijaan-yooe, ki tee yoo nba ki batnba nyi ki faa t̄obii, ki Defid tun Joab nan u

saakab nan Israel kunkonkonna, ki bi saan kon ki nyann Amonn teeb, ki bia door lint Raba doo, naan Defid tion din biar Jerusalem-e.

² Dasiar daajoouk, ki Defid nyii u diiuk ni, ki somm u naak yur paak,* ki la poo wuur. Poo na din fan bonchiann. ³ Ki Defid tun toonii a bin la waa tee wunba. Bi din beto nan u tee Eliam bipoo Baf-seba-e, ki tee Yuria nba tee Hef booru ni niro na naapoo. ⁴ Ki Defid tun ki bi saan yiino. Baa baar nanao ki tur Defid yoo nba, ki u door nanao. (Naan soo ki u kpan daa sik pookpenu ki li gbenne na.) Ki poo na nmat kun. ⁵ Li poor poe ki u bann nan u seta, ki nakin ki bi yet Defid.

⁶ Ki Defid tun toonii Joab boor a, “Naant ki Yuria, wunba tee Hef niro na n jen n boor.” Ton, ki Joab te Yuria nmat Defid boor. ⁷ Yuria nba baar Defid boor yoo nba, ki Defid boio a, “Li man Joab-ii? Ki kunkonkonna na be nlee, ki tob na mun tee nlee?” ⁸ Defid bia din yet a, “Sikin kii kun a naak ni ki saa foi.” Ton, ki Yuria seet, ki Defid te ki bi wei nan piinii a bin turo. ⁹ Naan Yuria din ki kun u naak ni. U din door kpanbar naatammob nie, hoo nan kpanbar naguura. ¹⁰ Defid nba gbat nan Yuria ki kun u naak nin yoo nba, ki u boio a, “A nyii sonu nba foke, ki bee teen ki a ki kun naak ni?”

¹¹ Ki Yuria jiin a, “Israel jab nan Juda jab yaat be tob ni, ki molor lakir na bia be namm, ki n saakoo Joab nan u saakab be muuk ni. Nlee ki min saa kun ki di ki nyun, ki bia door nan

* **11:2** 11.2 Bi diit yura paak, bi din tuu sere.

n n̄aapoo? N por nan n kan ban tun linba na booru.”

¹² Tɔn, ki Defid betɔ a, “Nann dɔot nyiɔk yennkɔɔ pukin, ki wonn n saa te ki a n̄mat.” Ki Yuria biar Jerusalem li daar. ¹³ Ki daajoouk ki Defid tan yiinɔ, ki u dii nanɔ, ki bia turo daan ki u nyuu yib. Li nyiɔk, Yuria bia ki kun n̄aak ni, n̄aan dɔɔr kuntir paak, kpanbar n̄aguura nba dɔɔ diiuk nba na ni.

¹⁴ Laa yent sanyiɔk ki Defid sɔb gboun, ki tun Yuria nann, a wun saa tur Joab. ¹⁵ Gboun man ni ki u yet a, “Gaant Yuria kɔnn nba paar sian, ki nyiɔk leŋ, ki bi saa yeko ki kpiu.” ¹⁶ Tɔn, Joab nan u jab nba dɔɔr lint doo na yoo nba, ki u gaan Yuria siaminba ki u mi nan kɔnn na paar bonchiann. ¹⁷ Yoo nba ki doo na ni jab nyii ki kɔn nan Joab kunkɔnkɔnna na, ki Joab kunkɔnkɔnna na siab kpo, ki Yuria, wunba tee Hef niro na pukin leŋ.

¹⁸ Ki Joab tun toonii a bin saan wann Defid linba tun tob na ni, ¹⁹ n̄aan wann toonii na a, “Li-i tee ki a kumii kpanbar tob na nba saa bianjinba, ²⁰ li ki gar wun donn wutoor, ki boi a, ‘Bee ki i nakin doo nawa ki kɔn nammi? I ki mi nan bi sii be joona paak ki yekiti peenii ki kpiini-i?’ ²¹ I ki tian baa din kpii Gideonn bija Abimelek bianjinba na-a? Li din tee Tebes doo kpiŋe ki poo din be joonn paak ki lu naar, ki li kpiiu. Ki bee teen ki i mantik nakin joonn na?’ Ki li-i tee kpanbar na boia linba na, fan bia betɔ nan bi bia kpii u kunkɔnkɔnna saakɔɔ Yuria-wa.”

²² Tɔn, ki toonii na saan Defid boor ki saa wannɔ bianjinba ki Joab yet na. ²³ Toonii na din

yet Defid a, “Ti datai na paakita. Bi nyii doo na niŋe ki tookit nanyer po, ki ti weib ki bi koo doo na tammɔi ni, ²⁴ ɲaan ji be doo na joona paak ki to peenii, ki kp̄ii a kunkɔnkɔnna saakasiab. Bi bia kp̄ii a kunkɔnkɔnna saakoo Yuria-wa.”

²⁵ Ki Defid yet toomii na a, “Maant Joab par, ki u daa te ki u par biiri, kimaan i bo kan fit bann wunba saa kpo tob ni. Betiro a wun ɲamm baan ki lek doo na fanu ki nyannir.”

²⁶ Baf-seba nba gbat nan bi kp̄ii u sɔrowa na, ki u bui fabin u po. ²⁷ Kuun fabinii nba gbenn yoo nba, ki Defid te ki bi baar nano u ɲaak ni, ki u jiiu teeno u ɲaapoo, ki Baf-seba mar bonjak. ɲaan Yennu par din ki penn Defid nba tun linba na paaki.

12

Bianɲinba ki Natann kpaan Defid ki u lebit binben

¹ Yennu din tun u sokinii Natann, a wun saan Defid boor. Ki u saan ki saa yeto a, “Jab banlee nnae din lakin koo digbanyennkoo ni, ki yeno tee mokitoo, ki loo na tee nandaano. ² Mokitoo na din mok bonkobit bonchiann, ³ ɲaan ki nandaano na mok pebiyemmir nba ki u daau ki diau fanu u ɲaak ni, ki ɲoo nan u waas lakin be, ki u dintoo jebura, ki bia nyuntoo nyun u moɲ nyubitik ni, ki tuu yooɔo u taa paak, ki pebik na tee nan u bipoo na. ⁴ Dasiar ki saamo tan baar mokitoo na ɲaak, ki mokitoo na yaa wun teen jeet, ɲaan ki loon wun kpi u moɲ bonkobit na

yenɔ, ki ji soor nandaano pebik na, ki kpiiu ki teen jeet ki tur saamo na.”

⁵ Ki Defid wutoor doo mokitoɔ na paak. Ki u bet Natann a, “N por Yennu nba fo na sann ni, joo nba tun nna man, li tee wun kpoe. ⁶ Li njan ki wun pa pebik na paak taar munnae, kimaan waa tun bonbilankant nba, ki ki mok ninbatinu na paak.”

⁷ Ton, ki Natann yet Defid a, “Fine tee daano man. Linba ki timm Israel teeb Yomdaano Yennu yete na a, ‘Mine dinna naan, a fii tee Israel teeb kpanbar, ki bia fat nyinna Sool nuu ni, ⁸ ki jii u naangbouj nan u poob ki tura, ki teena Israel nan Juda teeb kpanbar. Linba na-i bonni kan jani, n ponj bo saa pukina bonchiann. ⁹ Bee ki a yet min Yennu maami? Bee ki a tun yanbomm na, ki te ki Amonn teeb kpil Yuria, tob ni; ki a koon u naapoo? ¹⁰ Motana, a maaru nba saa fiir kur ni, bi siab sii kpenn jat kuume, kimaan faa yet n mob, naan koon Yuria poo na paak. ¹¹ Linba nae ki min Yennu yet, n saa te ki soo n nyi a naak niib nij ki tura daamii. A saa la nan a numm ki man jii a poob ki tur a nikpiimo, ki u saa doo nan poob man yonsupeen ni. ¹² Fin bore ki tun yanbomm na, naan min saa te ki lin tun yonsupeen nie, ki Israel teeb kur n la.’ ”

¹³ Ki Defid bet Natann a, “N tun biir Yennu-wa.”

Ki Natann jiin a, “Yennu nyik chabawa, a kan kpo, ¹⁴ naan faa tun linba na, li te ki Yennu datai sarikowa. Poo na nba mar bik nba ki tura na saa kpowa.”

Ki jiin Defid bija man kuun po

¹⁵ Natann nba ηmat kun na poor poe, ki Yennu te yiaru soor bik nba ki Yuria ηaapoo mar ki tur Defid na. ¹⁶ Defid din miar Yennu a wun te bik na n la laafia. U din lor mabe, ki nyiok kur wun koo diiuk ni ki doo tinj ni. ¹⁷ U ηaatoontunna saakab din tuu baare ki barimo a wun fiir, ki wun yet, ki bia kan di jeet. ¹⁸ Li daanlore nie ki bik na kpo. Janmaani din soor Defid toontunna na, ki bi gbar bin turo labaar nan bik na kpowa, ki yet leeb a, “Bik na nba bo mok manfoor ki ti pak nan Defid ηaan ki u ki gbiint ki turit na, ti ji saa teen nlee ki beto nan bik na kpowa? Li pasiar wun tur u moη daη.”

¹⁹ Ki Defid la u toontunna na burin nan leeb, ki u bann nan bik na kpoe, ki u boib a, “Bik na kpoe-e?”

Ki bi jiin a, “Nn, u kpowa.”

²⁰ Ton, ki Defid fiir tinj ni ki wur, ki saat u yut, ki lebit u liant, ki saan Yennu ηaak ki saa jianto. Waa jen u ηaak ni yoo nba ki u boi jeet po, ki bi turo ki u dii.

²¹ Ki toontunna na yeto a, “Ti ki bann a marima na paaki, bik na nba bo fo yoo nba, a bo moe ki lor mob, ηaan waa kpo yoo nba, ki a fiir ki dii jeet.”

²² Ki Defid jiin a, “Nn, bik na nba bo mok manfoor, n bo lor mabe ki bia mo u paak, ki dakin nan Yennu saa tinin ninbaauk, ki kan te bik na n kpo. ²³ Naan motana nba ki u kpo na, bee paake ki n ji saa lor mobi? N saa fit te bik na n jen u manfoor niηa-a? Dasiare ki n tan saa wei baaro, ηaan ηoo ji kan fit jen n boori.”

Baa mar Solomonn bianjinba

²⁴ Tɔn, Defid din maan u ŋaapoo Baf-seba par, ki dɔɔr nanɔ, ki u mar bonjak, ki Defid purɔ Solomonn, ki Yennu nian bik na, ²⁵ ki wann u sokinii Natann a wun pur bik na sann Jedidia. Li paak tee “Yennu nianɔ.”

Bianjinba ki Defid nyann Raba doo
(1 Barkperii 20.1-3)

²⁶ Joab bia din tukin ki kɔn nan Raba, ki li tee Amonn teeb digbansaakar. Li din kaa waan nan wun nyann. ²⁷ Joab din tun toonii Defid boor ki yet a, “N lek Raba-wa, ki fat bi nyunnyuboawa. ²⁸ Mɔtana, taant kunkɔnkɔnna nba tenn na kur, ki baar dɔɔr lint doo na ki nyannir a tiɔŋ. Nna-i kaa, mi-i nyann doo maŋ, li sii tee n baakire.” ²⁹ Li paak ki Defid taan kunkɔnkɔnna na kur ki saan namm Raba, ki saa lek ki nyannir. ³⁰ Defid din jii fokirik nba yir Amonn teeb tingbann nba ki bi yir Molek na yur paak, ki bi jii salima ki ŋammir, ki li kpaiu tee nan salinkuna piintaa nan ŋanŋmu nawa. Ki tann nba daauk paar na be li ni, ki u jii tann maŋ ki kɔɔn u mɔŋ fokirik ni. U bia din fat tiat bonchiann doo na ni, ³¹ ki soor niib nba be leŋ na ki miamm ki bi chɔɔn naajikoona, ki ko kpaant, ki bia chibin birikii. Defid bia din tun nnae ki tur Amonn dolia na kur niib, ki ŋɔɔ nan u jab kur ji ŋmat Jerusalem.

13

Ki jii Amnonn nan Tamar po

¹ Li poorpo ki Defid bija Amnonn niɔŋ kɔɔ Tamar ni, wunba tee Absalom naa bik ki fan na.

Absalom mun din tee Defid bijae. ² Amnonn din mantik loon Tamar bonchiann, ki li din tan teeno baatuk. Li din paar bonchiann nan wun lau, kimaan Tamar din tee sapaanmunne, ki bi din ki saak ki u tokii nan bonjai. ³ Naan Amnonn din mok nasinyook ki u sann yi Jonadab, ki tee Defid naa bik nba ki bi yiu Sama na bija. Jonadab din tee selinboje, ⁴ ki boi Amnonn a, “A tee kpanbar bijae, ki bee teen daar kur ki n laat ki a be parbiir ni? Bee daamiiani?”

Ki u jiin a, “N mantik nian Tamar-e, wunba tee n baa bik, naan tee Absalom naa bik na.”

⁵ Ki Jonadab yeto a, “Teent a moŋ nan a yiare na, kii doo gado paak, ki li-i tee ki a baa baar a wun gonani fan beto a, ‘Chanbaa, naant ki n niipoo Tamar n baar ki dinnin jeet. N loon ki wun baar teen jeŋante n boor, ki mii gorii, ki di u nuu ni.’ ” ⁶ Ton, ki Amnonn teen nan u yiare na, ki koo doo gado paak.

Ki kpanbar Defid saan a wun gono. Ki Amnonn yeto a, “Chanbaa, naant ki n niipoo Tamar n baar ki teen chinchaa siaminba ki n sii laat, ki wun tan turin ki min di.”

⁷ Ki Defid tun toonii Tamar boor, naan naak, ki yeto a, “Ii saa a ninja Amnonn boor ki saa teen jeet ki turo.” ⁸ Ki Tamar saan Amnonn naak ki saa lau, ki u doo gado paak. Ki Tamar jii yon ki lo chinchaa, ki Amnonn gorii. ⁹ Waa lo chinchaa na ki gbenn yoo nba, ki u lotir sipiok ni ki jii turo a wun nman; ki u yet nmanu, naan yet a, “Naant soo kur n nyi diiuk na ni.” Ki soo kur nyii. ¹⁰ Ki Amnonn ji yet Tamar a, “Jiin jeet na ki koo nann n didootuk ni na, ki min gaar a nuu ni

ki di.” Ki Tamar jii jeet nba ki u teen na ki koo nann u ninja Amnonn diiuk ni. ¹¹ Naan waa koo ki baar nann u boor yoo nba, ki Amnonn bibo, naan yet a, “N niipoo, baat ki n doo nana.”

¹² Ki Tamar jiin a, “Aaii, n yooɔ, a daa mabin. Li fei toonn ki tee saa tun Israel tingbouɔ na ni. A daa tuun noontont toonn na. ¹³ N saa ban teen nlee ki donn n yur niib ninji? Ki a mun bia saa di fei bonchiann Israel tin na ni. N barimae, yetir kpanbar, ki u saa sak ki jiin ki turawa.”

¹⁴ Naan Amnonn ki gbat turo. Amnonn paɲ nba gar Tamar yar na, ki u mabo ki fato.

¹⁵ Li yooe ki Amnonn niɔɲ saat, ki u ji nan Tamar ki li gar waa bo niano bianjinba sinsinn na, ki yet Tamar a, “Fiit kii nyii.”

¹⁶ Ki Tamar jiin a, “Aaii, fi-i nyinnin nna, li tee bonbilankant ki gar faa tun linba ki turin na.”

Naan ki Amnonn ki gbat turo, ¹⁷ ki yiin u moɲ naatoontunno, ki yeto a, “Nyint poo na nna, naan kpar gann.” ¹⁸ Ki toontunno na nyinn poo na, naan kpar gann.

Tamar din lia liatfoouko, ki li tee kpinkpanfokit ki bia yarin, ki tee kpanbar bipoo nba daa ki kun jab liant bina maɲ ni. ¹⁹ Tamar din puk tanpent u yur paak, naan pat pat liant nba ki u lia na, ki yir nii ki mo saa. ²⁰ U naa bik Absalom nba lau yoo nba ki u boio a, “N niipoo, Amnonn biirae-e? A daa te ki li daamiia bonchianni, u tee a baa bike, a daa yeen soo.” Ton, ki Tamar ji be u naa bik Absalom naak ni, ki tee soon nna nan parbiir.

²¹ Kpanbar Defid nba gbat linba tun na yoo nba, ki u wutoor doo. ²² Ki Absalom par bee

Amnonn paak bonchiann nan waa fat u naa bik Tamar ki dɔɔ nanɔ na, ki u kpan ji kan pak nanɔ.

Biaɲinba ki Absalom kpɛi Amnonn

²³ Bina ɲanlee poor poe ki Absalom din koor u pei Baal Hasor, ki li kpia Efraim doo. U din poi kpanbar bonjai kur a bii be leɲ. ²⁴ U din saan kpanbar Defid boor ki saa beto a, “Chanbaa, n poi pekoorue, ki n loon fin nan a saakab-ii be ki di li jaamm.”

²⁵ Ki kpanbar na jiin a, “Aaii, n bija, ti kur kan fit saan, ti sii tee jikire ki tura.” Ki Absalom ɲamii barin, ki kpanbar na yêt, ɲaan teen piisin u paak.

²⁶ Ki Absalom bia yet a, “Li-i tee ki a kan fit baari, ɲann a te ki n ninja Amnonn n baar.”

Ki kpanbar na boi a, “Bee paake ki u saa saani?” ²⁷ Ki Absalom ɲamii barin, ki kpanbar na tan te ki Amnonn nan ɲɔɔ kpanbar bonjalei na kur wei saan.

²⁸ Ki Absalom yet u ɲaatoontunna na a, “Gbi-intir man, ii diitir kii gorii yoo nba ki Amnonn tan saa nyu daan ki lin gaarɔ, mi-i tanɲi turi mɔb, yin kpiu. I daa tiin janmaanii. Mine saa gaar li jikir. Ii chee i para, ki daa fɔrii.” ²⁹ Tɔn, ki Absalom ɲaatoontunna na sak ki kpɛi Amnonn, ki kpanbar bonjai na kur fiir ki jii bi bontaanii ki chiar.

³⁰ Bi daa be sɔnu paake ki kun, ki kpanbar gbat nan Absalom kpɛi ɲɔɔ kpanbar bonjai na kura, a ki bi sɔɔ ki biar. ³¹ Ki kpanbar na fiir set ki pat pat u liant nan parbiir, ɲaan baa ki dɔɔ tinɲ ni. Ki toontunna nba be nanɔ na mun bia pat pat bi liant. ³² ɲaan ki Jonadab, wunba tee Defid naa

bik Sama bija na yet a, “Chanbaa, bi ki kp̄ii a bonjai na kuri. Amnonn kuukɔɔe kpo. Absalom tun lorime a wun tun linba na, laa nyii yoo nba ki Amnonn bo fat u niipoo Tamar ki dɔɔ nana nawa. ³³ Li paak, a daa tee labaar na yada nan bi kp̄ii a bonjai na kura; Amnonn kuukɔɔe kpo.”

³⁴ Naan sɔɔ Absalom chiar yaata.

Li yoo na ki guuro na la nibur tok Horonaim sɔnu ki nyii kunkonn paak ki siik. Ki guuro na saan kpanbar boor ki saa yet a, “N la jab tok Horonaim sɔnu ki nyii kunkonn paak.” ³⁵ Ki Jonadab bet kpanbar na a, “A bonjai nae baat na, nan maa wanna bianjinba na.” ³⁶ U kpan pak gbenne, ki kpanbar Defid bonjai na kɔɔ, ki piin mɔ kpemɔnii. Ki Defid nan u saakab mun mɔ ki fabin.

³⁷⁻³⁸ Ki Absalom chiar saan Gesur bat, wunba tee Amihud bija ki bi yiu Talmai na boor, ki saa be leŋ bina nantaa. Defid din bui fabin u bija Amnonn kuun paak, ki li wei bonchiann. ³⁹ Kpanbar na nba bui fabin u bik Amnonn kuun paak ki u par tan maak yoo nbae, ki u lomm tunn Absalom po.

14

Bianjinba ki Absalom jen Jerusalem

¹ Ki Joab, wunba tee Seruya bija na nba bann nan kpanbar Defid lomm tunn Absalom po na, ² nanne ki u tun ki bi saan yiin poo nba sub ki be Tekoa na, ki u baar. Ki Joab beto a, “Teent nan a be nan kuume na, ki lia kuun tiat, ki daa saatir a yut, ki te ki a marima-ii tee nan poo nba

be kuun ni ki li wei na, ³ ki ji saan kpanbar boor, ki saa pako maan nba ki n yaa man tura na.” Ki Joab jii wukin poo na mɔbona na.

⁴ Poo nba nyii Tekoa na nba saan kpanbar Defid boor yoo nba, ki u baa fabin tinj ni u tɔɔnn, ki li tee baakir ki teenɔ, ki yet a, “Chanbaa, sommitin.”

⁵ Ki kpanbar na boio a, “Bee daamiiani?”

Ki poo na jiin a, “N tee pakɔtarike, n sɔɔ kpowa. ⁶ Chanbaa, n din mɔk bonjai banlee-e, ki dasiar ki bi tan kɔn muuk ni, siaminba sɔɔ kaa ki saa patibi, ki yenɔ tan kpɔi u lɔɔ. ⁷ Ki mɔtana n ɲaak niib kur fiir n paak, a man jii bileek na ki turib ki bin kpiu, kimaan u ninja nba ki u kpiiu na paak. Ki bi-i tun nna, n ji kii mɔk biki. Ki bi saa boont n dindann nba joonte, ki bia nyik n sɔɔ ki u kii mɔk tennimi.”

⁸ Ki kpanbar na jiin a, “Ii ɲmat kii kun ki man got a maan maɲ ni.”

⁹ Ki poo na yet a, “Chanbaa, bi-i nyiira faa bu bianjinba, ɲaant li nyiiruk-ii be min nan n ɲaak niib paak, ɲaan daa te ki nyiiruk na be fin kpanbar nan a ɲaak niib paaki.”

¹⁰ Ki kpanbar na jiin a, “Li-i tee ki sɔɔ daamiia, fan jiiu baar nanɔ, ki u ji kan ban daamiia.”

¹¹ Ki poo na yet a, “Chanbaa, miat a Yomdaano Yennu, ki u daa te ki n nikpiimm nba ki li kpaab nan bin kpi n bik ki jiin pann na tuun bonbilankant na.”

Ki Defid yet a, “N por nan Yennu nba fo na, nan siar kan damm a bija na nan waama.”

¹² Ki poo na ɲamm yet a, “Chanbaa, ɲaant ki min pak siar ki pukin.”

Ki kpanbar na yet a, “Ii piak.”

¹³ Ki poo na yeto a, “Bee teen ki a tun bonbiir maŋ booru ki tur Yennu niibi? A ki te ki a tiŋ bik nba chiar na jen a ŋaak ni, li paak, faa pak maan nba na, li ŋmat soor fine. ¹⁴ Ti kur saa kpowa. Ti tee nan nyun nba tuu yat tiŋ ni, ki ji kan fit wot nae. Yennu ki nyint niib nba ki u loon manfoori, ŋaan u tuu lon soniie, ki niro nba ki bi berɔ na n jen. ¹⁵ Tɔn, chanbaa, n niib na daamiime. Li paak teen ki n dukin nan n saa baar ki wannae, ki daan nan a saa tun maa wanna bianjinba nawa. ¹⁶ N dukin nan a saa gbiint ki turin, ki fat nyinnin daano nba yaa wun kpi min nan n bik ki boontit tiŋ nba ki Yennu tur u niib na nuu niwa. ¹⁷ N yet n moŋ nan a moŋonn na saa tinnima, kimaan fin kpanbar tee nan Yennu malaka nae, ki fit bant bonŋann nan bonbiir. Yabint daano Yennu-ii be nana.”

¹⁸ Ki kpanbar Defid yet poo na a, “N yaa man boia buboite, ki a pakin barmɔnii ki daa bɔrin siari.”

Ki poo na yet a, “Chanbaa, pakin.”

¹⁹ Ki kpanbar na boi a, “Joab-e tumani-i?”

Ki poo na yet a, “Chanbaa, n pora, siar kaa ki saa berin ki n kan tura gatu. Barmɔnii, a kunkɔnkɔnna saakoɔ Joab-e wannin maa saa teen bianjinba, ki bia wukinin mɔbona na. ²⁰ Joab-e tun linba na, a lin ŋamm maan maŋ. Chanbaa, a mok yanfoon nan Yennu malaka nae, ki bia mi linba kur tuun tiŋ na paak.”

²¹ Li poor po, ki kpanbar na yet Joab a, “Li ŋan, n saa tun faa loon bianjinbawa, ii saa ki jii Absalom ki baar nana.”

²² Ki Joab baa fabin tin̄ ni, kpanbar na t̄onn, ki li tee baakir, ɲaan yet a, “Chanbaa, Yennu n teen piisin a paak. M̄otana, n ji mi nan a par mei nanin, kimaan faa tun linba ki n loon ki turin na.” ²³ T̄on, ki Joab ji fiir saan Gesur, ki saa jii Absalom ki baar nano Jerusalem. ²⁴ Ki kpanbar na tur m̄ob nan Absalom daa k̄oo ɲ̄oo kpanbar ɲaak na ni, ki yet a, “N ki loon min lau.” Li paak ki Absalom din be u tīoɲ ɲaak ni, ki ki nakii kpanbar na boor.

Bianjinba ki Defid nyik chab Absalom ki gaarɔ

²⁵ S̄oo din kaa Israel tingbouɲ ni ki fan nan Absalom na. Laa nyii u yur ki sik u taabira, li din kaa kpetiri. ²⁶ U din tee yumunte, ki tuu potir binn kur, kimaan li din tuu kpaate ki kpai. U din tuu bikinire, ki li kpiasu tee nan dii b̄orik-gbinn na. ²⁷ Absalom din mar bonjai bantaae nan bonpook. Bonpook na sann din tee Tamar, ki u din tee sapaanfaɲ.

²⁸ Absalom din k̄oo Jerusalem bina ɲanlee, ɲaan ki la kpanbar na nan u ninbinn. ²⁹ Ki u din tun yiin Joab a wun tumo kpanbar boor, ɲaan Joab din ȳet u boor baaruwa. Ki u bia ɲamm tun tontii, ki Joab bia ȳet baaru. ³⁰ Absalom din yet u ɲaatoontunna a, “Gotirii, Joab kpaab kpia n yare, u m̄ok jeet ki li be leɲ. Ii saa man ki saa fiar muu.” Ki bi saan joor muu.

³¹ T̄on, ki Joab ji saan Absalom ɲaak ni ki saa boio a, “Bee teen ki a toontunna fia n kpaab muu?”

³² Ki Absalom yet Joab a, “Gotir, n tun toonii a boor ki yet a fan baar n boor, ki man tuma

kpanbar boor, ki a boio a, ‘Bee paake ki n nyii Gesur ki baar nna na? Mi-i bonni be leŋ, li bo so ki turin.’ N loon ki a tokin soniie ki min la kpanbar, ki li-i tee ki n biir siarie, wun kpin.”

³³ Li paak ki Joab saan kpanbar Defid boor ki saa wannɔ linba ki Absalom yet. Ki kpanbar na tun ki yiin Absalom. Ki u baar ki tan baa fabin tiŋ ni, ɲɔɔ kpanbar tɔɔnn, ki kpanbar na gaarɔ ki mɔɔt u tankpinn.*

15

Bianjinba ki Absalom baar nan kpikpiruk

¹ Linba na poor poe ki Absalom din lon u mɔŋ taantorit nan taanii, nan jab piinɲmu ki bi somm nanɔ. ² U din tuu fiir sanyapob nie, ki saan set doo na tammɔb ni, ki li-i tee soɔ baar leŋ ki mɔk maan ki loon kpanbar n ɲamm maan maŋi, Absalom tuu yiin daanɔ maŋe ki boio waa nyii sian. Li-i tee ki li daanɔ wannɔ booru nba ki u nyii ni, ³ Absalom tuu yete a, “Gotirii, fine mɔk mɔnii, ɲaan soɔ kaa kpanbar ɲaak ki saa bu a maan na,” ⁴ ki bia ɲamm pukin a, “N sunman ki n bo tee barbutɔɔe, ki wunba kur mɔk maan ki baar nann n boor, man turɔ mɔnii.” ⁵ Nirɔ-i baar Absalom boor yoo nba kur, ki gbaan u tɔɔnn, Absalom tuu puur wɔbɔe, ki mɔɔt u tankpin.* ⁶ Absalom din tuun nnae ki teen Israel teeb kur nba mɔk maan ki baar nann kpanbar boor a wun turib mɔnii, ki lebitir bi dudukit, ki bi loon u maan.

* **14:33** 14.33 Bi binbeŋ ni, bi din tee nnae ki want lomm.

* **15:5** 15.5 Bi binbeŋ ni, bi din tuu tee nnae ki want lomm.

⁷ Bina nanna poor poe ki Absalom yet kpanbar Defid a, “Chanbaa, n̄aant man n̄mat Hebronn, ki saa gbeen n m̄sonn nba ki n sat tur Yennu na. ⁸ Yoo nba ki n din be Gesur, Siria yent ni na, n din senn m̄sonn nan li-i tee ki Yennu jen nanin Jerusalem-i, n saa jiantɔ, Hebronn doo ni.”

⁹ Ki kpanbar na yetɔ a, “Ti saa nan parmaasir.” Ki Absalom ji saan Hebronn, ¹⁰ n̄aan b̄ɔr tun toomiie Israel booru kur ni ki yet a, “Li-i tee ki i gbat naatuna m̄onii, yin hoot ki yet a, ‘Absalom dii naan ki be Hebronn.’ ” ¹¹ Jab kobii n̄anlee-e ki bi din poib, ki bi nyii Jerusalem ki wei Absalom poor. Bi din ki mi Absalom lor na po, n̄aan din saan nan yada. ¹² Absalom nba din yaa wun mann maruŋ yoo nba, u din tun boi Ahitofel poe, wunba tee Defid kpaantɔɔ, ki nyii Gilo doo ni na. Absalom j̄ɔomu din yabitir ki pukiie, ki u lor nba saa kpir kpanbar na laat paŋ.

Bianjinba ki Defid chiar nyii Jerusalem

¹³ Toonii din baar yet Defid nan Israel teeb kur baakit Absalom-e, ki taa u po.

¹⁴ Tɔn, ki Defid yet saakab kur nba be u boor Jerusalem na a, “Baat man, ki tin nyi yian chiar. Nna-i kaa, ti sɔɔ kan nyi Absalom nuu ni; u saa kɔɔ doo na ni m̄tana ki soorit, ki kpi ti kur.”

¹⁵ Ki kpanbar n̄aasaakab na yet a, “Chanbaa, nn, ti teen siir nan tin tun linba ki a wannita.”

¹⁶ Nanne ki kpanbar na nyii chiar yaat, n̄ɔɔ nan u n̄aateeb kur nan u n̄aasaakab kur, n̄aan te ki u poobis piik biar, a bii guu u n̄aak.

¹⁷ N̄aan kpanbar nan u niib na kur nba yaa bin nyi doo na ni yoo nba, ki bi taan set n̄aak nba

joont ki be kpinj na boor. ¹⁸ Kpanbar n̄aasaakab na kur din sete ki b̄okin̄o, ki kunk̄onk̄onna nba tun guu-u, ki tee Keref teeb nan Pelef teeb ki pukin Gaaf teeb nba tee kobii n̄anloob, ki nyii Gaaf ki wei u poor na, somm gar kpanbar na t̄onn po. ¹⁹ Ki kpanbar na yet Itai, wunba tee Gaaf jab saak̄o na a, “Bee teen ki a t̄ok nanti? N̄matir kii be nan kpanbar Absalom. A tee saam̄o, ki nyik a tinj ki baar nna, ²⁰ ki tee wunba baar daan̄anlee-lee nna. Nlee ki n saa te ki a lin yirib nanimi, n̄aan ki n daa ki mi maa saa sian na? N̄matir kii be nan a doo ni niib. Yennu n n̄aan ki u burchint nan n̄ant-ii be nana.”

²¹ N̄aan ki Itai jiin kpanbar na a, “Chanbaa, n por Yennu sann ni ki teena nan n sii tun be nana, siaminba kur ki a be. Li-i lekii tee kuumi, n̄aan n sii be lej.”

²² Ki Defid yet a, “Li n̄an, ii somm.” Ki Itai ji somm nan u jab kur nan bi maaru. ²³ Defid j̄oomu nba din yaat ki saa yoo nba, ki niib na m̄o sanpaapowa. Kpanbar na din poot Kidronn kpenue, ki u niib na kur waa u poor, ki bi kur somm saan kunkoouk po.

²⁴ Sadok, wunba tee mannt̄o na, din be lej. Ki Liifai teeb nba din jii Yennu m̄olor lakir na mun be lej. Bi din senn m̄olor lakir nae, ki Abiatar mann maruñ nan niib na kur nba tan nyii doo na ni ki gbenn. ²⁵ Ki kpanbar na ji bet Sadok a, “Jiin Yennu m̄olor lakir na ki n̄mat nann doo ni, ki li-i tee Yennu numm gboon, u tan saa te ki min jen dasiar ki lar, ki bia la laa be siaminba. ²⁶ N̄aan li-i tee ki u numm ki gboomi, n̄ann wun jiin ki teenin waa loon bian̄inba.” ²⁷ Kpanbar na din

ɲamm yet Sadok, wunba tee manntoo na a, “A ki tee Yennu sokinii kaa-a? Jiin a bija Ahimaas, nan Abiatar bija Jonatann kii ɲmat doo na ni nan parmaasir. ²⁸ Naan n daa sii guua mɔkir na punpootboor, muuk na ni, ki gbiin nan fan turin labaar.” ²⁹ ɲanne ki Sadok nan Abiatar jii Yennu molor lakir na ki ɲmat Jerusalem, ki saa be nann leɲ.

³⁰ Defid din tukin ki saa Olif Tiinii kunkonn paake, ki mo ɲaan saa. U din somm taa yanae, ki dokin u yur kur, ki li want nan u be parbiir ni. Niib nba kur din waa u poor mun din dokin bi yurae ɲaan mo. ³¹ Defid nba din gbat nan Ahitofel pukin Absalom kpikpiruk lor po yoo nba, ki u miar Yennu ki yet a, “Chanbaa Yennu, ɲaant Ahitofel kpaanii n teen yann.”

³² Yoo nba ki Defid tan doo kunkonn na paak, ki baar siaminba ki paanu be, ki bi jiant Yennu, ki u yɔnanmɔɲ Husai, wunba tee Ark booru ni nirɔ na chetɔ leɲ, ki u liant pat pata, ki tanbiinii yir u yur paak. ³³ Ki Defid yetɔ a, “Li-i tee ki a waan n poor, a kii mɔk nyosiati, ³⁴ ɲaan a saa fit sommin, li-i tee ki a ɲmat doo na ni, ki saa bet Absalom nan a sii waau kii jiantirɔ fanu, nan faa din jiantir u baa bianɲinba na. ɲaan yabir a mɔɲ paak, ki tuu yet kpaanii nba kur ki Ahitofel saa tur Absalom. ³⁵ Mannteeb nba tee Sadok nan Abiatar sii be leɲ, ki a tuu wannib linba kur ki a gbat kpanbar ɲaak. ³⁶ Bi be nan bi bonjai Ahimaas nan Jonatann leɲ, ki i tuu saa fit tumm nan labaar nba kur ki i gbat, ki bin tan wannin.”

³⁷ ɲanne ki Husai, wunba tee Defid yook na ɲmat Jerusalem, ki soɔ Absalom daa baat doo na

ni.

16

Ki jiin Defid nan Siba po

¹ Defid nba somm kunkonn na paak waan, ki u took Siba, wunba tee Mefibosef toontunnɔ na, ki u dia bonii, ki bi jii boroboro kuna kobii ŋanlee, nan tilɔɔnkoonsoƙita kobik, nan tilɔɔnsɔkitlia kobik, nan tilɔɔna daan ki li gbee bujakɔr. ² Ki kpanbar Defid boio a, “Linba kur ki a dia na, a yaa fan teenir bee?”

Ki Siba jiin a, “Chanbaa, a ŋaateebe sii jakit bonii na kur, ki boroboro nan tilɔɔna na tee jab na jeete, ki daan na mun, li-i tee ki bi tan bak muuk ni, bin nyu.”

³ Ki kpanbar na boio a, “Ki Mefibosef, wunba tee a chanbaa Sool yaabonn na be lia?”

Ki Siba jiin a, “U be Jerusalem, kimaan u dukin nan Israel teeb saa jiin turo u yeeja Sool naan nawa.”

⁴ Ki kpanbar na yet Siba a, “Linba kur tee Mefibosef yar na ji sii tee a yare.”

Ki Siba jiin a, “Chanbaa, n tee a toontunnɔe, n loon ki mii tuun kii pent a pare yoo kur.”

Ki jiin Defid nan Simeɪ po

⁵ Kpanbar Defid nba kɔɔ Bahurim doo ni yoo nba, ki jasɔɔ nna tee Sool naakuuk ni niro, ki bi yiu Simeɪ, ki u tee Gera bija, ki nyii a wun tookɔ. Waa tookit Defid yoo nba ki u ji waantɔ mɔbonbiit, ⁶ ki jaat Defid nan u saakab tana, ŋaan kunkonkonna nba guu Defid na lek din be u gan nan diitu po kur. ⁷ Simeɪ din waantɔ mɔtonte

ki yeen a, “Nyimin nna, nyimin nna, fin nikpiiruk na, sɔn nirɔ na. ⁸ Yennu-e jiint ki paa-a sɔn nba ki a nyinn Sool ɲaak ni na, ki bia fat Sool naan yent ki dia na paak. Yennu jii naan yent maɲ ki tur a bija Absalom-a, u liatawa, kimaan a tee nikpiiruko.”

⁹ Ki Abisai, wunba naa din tee Seruya na, yet kpanbar na a, “Chanbaa, bee ki a te bɔk na waanta mɔtonti, ɲaant ki min baarɔ leɲ ki pot u yur.”

¹⁰ Ki kpanbar na yet Abisai nan u naa bik Joab a, “Li ki tee i toonn kaa. Li-i tee Yennu-ei yaa wuu waantin mɔtont maɲi, ɲmee saa fit boio a bee teen ki u tee nna?” ¹¹ Ki Defid yet Abisai nan u saakab kur a, “N tiɔɲ bike koor a wun nyinn n manfoor, ki bee teen ki li bakitii nan Benjamins booru ni nirɔ na. Nyikin man, ɲaant ki wuu waantin mɔtont, kimaan Yennu-e yaa wuu tee nna. ¹² Li pasiar u sii tee nnae ki Yennu n la n ninbaatir ki teen piisin n paak, ɲaan nyinn mɔtont nba ki n gaan na.” ¹³ Tɔn, ki Defid nan u niib bia somm sɔnu na ni, ki Simei bia bɔokib kunkonleer na po, ki waant mɔtont, ki jaat tana, ki bia lubin tant bi paak. ¹⁴ Ki kpanbar nan u niib na kur nba baar Joɔdann mɔkir boor yoo nba, ki bi bak, ki ji kar leɲ a bin foi.

Ki jiiɲ Husai nan Ahitofel kpaanii po

¹⁵ Li yoo maɲe ki Absalom nan Israel teeb nba kur be u boor na baar Jerusalem, ki Ahitofel be namm. ¹⁶ Defid yɔɔk Husai nba din took Absalom yoo nba, ki u yet sanpaapo a, “Kpanbar na manfoor-ii fɔk, kpanbar na manfoor-ii fɔk.”

17 Ki Absalom boio a, “Bee teen ki a ki waa a yook Defid-i? Bee teen ki a ki be nano?”

18 Ki Husai jiin a, “Nlee ki n saa teen nna? N saa wei daano nba ki Yennu ganno, ki niib na ganno, ki Israel teeb kur bia ganno. Fine ki n sii be nana. 19 Ki nmee ki n saa jianto, li-i kii tee n chanbaa bijai kaa? Maa din tuun ki teen a baa bianjinba na, nnae ki n sii tuun ki teena motana biak.”

20 Ki Absalom nmat jiant Ahitofel paak ki yet a, “Motana, taa ji be nna na, turint kpaanii taa saa teen bianjinba.”

21 Ki Ahitofel yeto a, “Saant ki doo nan a baa poobis nba ki u nyikib a bii guu u njaak na, ki li saa te soo kur n bann Israel tin ni nan a baa tee a dataak, ki bia kpan a poorpojoomu ki bii waa-a.” 22 Li paak ki bi chaan lanboun,* njaak na yur paak† ki tur Absalom. Ki Absalom koo doo nan u baa poobis na, Israel teeb kur numm ni.

23 Kpaanii nba ki Ahitofel tur bina man ni, bi din gaarire nan li tee Yennu mobe, ki Absalom waar nan u baa Defid nba din weir na.

17

Ki jiin Husai kpaanii nba boon Absalom na po

1 Li din ki weie, ki Ahitofel bet Absalom a, “Naant ki min gann jab tusaa piik nan nanlee ki bin wei ber Defid, nyiook na. 2 Yoo nba ki u bak ki ban na, man ji leko. U sii jekir nan janmaanii, ki u niib na kur saa chiar ki nyiko, ki man kpi

* 16:22 16.22 Bi din jii bonkob-gbante ki chaan lanbont.

† 16:22 16.22 Bi diit yura paak, bi din tuu sere.

η̄ɔɔ kpanbar kuukɔɔ, ³ η̄aan baar nan u jab na kur ki tan tura, nan pooyookir nba tuu jen u sɔɔ boor bianjinba na. Jɔɔ nba ki a kpaanɔ na, wu-u kpo, η̄anne saa te niib na kur n jen, ki bia kan la danjɛ.” ⁴ Linba na din tee nan kpaanjanii nae ki tur Absalom nan Israel saakab kur.

⁵ Ki Absalom yet a, “Yiint Husai ki wun baar mɔtana, ki tin gbiint waa saa betit linba.”

⁶ Husai nba baar yoo nba, ki Absalom yetɔ a, “Ahitofel nba turit kpaanii nbae na, ti tun waa yet bianjinba na amii ti nyiki. A wannit taa saa teen bianjinba.”

⁷ Ki Husai jiin a, “Ahitofel nba tur kpaanii nba na ki η̄ani. ⁸ A mi nan a baa Defid nan u jab tee kunkɔnkɔncheenae ki ton nan naamuuk nba ki bi tuu soor u bik na. A baa tee kunkɔnkɔnɔ nba sube, u kan sak ki lakin dɔɔr nan u jab nyiɔku. ⁹ Mɔtana gbaa, li pasiar u laa wontu ni, koo u bɔr siar po na. Li-i tee ki η̄ɔɔ Defid lek a jab sinsinn, wunba kur saa gbat saa yet nan bi nyannawa, ¹⁰ ki li saa te kunkɔnkɔnna nba mɔk para nan yanbɔra na, janmaanii n soorib, kimaan Israel teeb kur mi nan a baa tee kunkɔnkɔnjaanne, ki u jab na bia mɔk para. ¹¹ N kpaanii tee nnae: A yiin Israel teeb kur nba be lokir kur po, ki bi yabint tee nan tanbiinii na, ki taamm bɔyennkɔɔ, ki a mɔɲ n jiib ki saan namm tɔb, ¹² ki saa wor Defid siaminba kur ki ti lau, ki u kan banni, ki η̄ɔɔ koo u jasɔɔ kan biar ki mɔk manfoori. ¹³ Ki li-i tee ki u chɛar ki kɔɔ doo ni, ti niib na kur saa jii η̄miite ki dat doo na sɛkin baauk ni, ki tanyennkɔɔ gbaa kan tenn kunkonn na paaki.”

¹⁴ Ki Absalom nan Israel niib na kur yet a,

“Husai kpaanii nae ɲan ki gar Ahitofel yar,” kimaan Yennu-e din te ki bi yêt Ahitofel kpaanii na, a lin biir Absalom.

Biaɲinba ki Husai ɲmaa Defid taar ki u bɔr

¹⁵ Tɔn, ki Husai wann mannteeb Sadok nan Abiatar kpaanii nba ki ɲɔɔ Husai tur Absalom nan Israel saakab, nan kpaanii nba ki Ahitofel din turib. ¹⁶ Ki Husai ɲamm yet a, “Kakitir man yian ki saan wann Defid ki u daa dɔɔ Jɔɔdann mɔkir nna na pootir nyiɔk na, ɲaan poot yiana ki lin te ki bi daa so ɲɔɔ nan u jab ki kpibi.”

¹⁷ Ki Jonatann, wunba tee Abiatar bija na, nan Ahimaas nba mun tee Sadok bija na bɔr ki guu En Rogel nyuntona boor, ki li be Jerusalem doo kpin, kimaan bi din jee nan niib na sii laatib ki bi kɔɔ Jerusalem. Daabpooke din tuu saan ki wannib maan, ki bin mun saan ki wann kpanbar Defid. ¹⁸ ɲaan dasiare ki bonjabik nna tan lab, ki saan wann Absalom. Ki Jonatann nan Ahimaas kakit yian ki saan bɔr jasɔɔ nna ɲaak, ki li be Bahurim. Ki jɔɔ maɲ mɔk bunbunn, ki li be dindouɲ sinsuuk ni, ki bi sik li ni. ¹⁹ Ki jɔɔ na ɲaapoo jii bont ki bakin bunbunn na, ɲaan denn jeet li paak, ki sɔɔ ki fit bann nan bi be li ni. ²⁰ Ki Absalom kunkɔnkɔnna na baar ɲaak na ni ki boi poo na a, “Ahimaas nan Jonatann be lia?”

Ki poo na jiin a, “Bi poot kpennuwa.” Ki jab na kpaanib ki ki labi, ki ji ɲmat Jerusalem. ²¹ Jab na yaatewa, ki Ahimaas nan Jonatann nyii bunbunn na ni, ki saan pak kpanbar Defid labaar na ki wannɔ bianɲinba ki Ahitofel lor u paak, ki yet a, “Teent yian ki lɔɔr mɔkir na.” ²² ɲanne ki Defid

nan u jab na piin ki pootir mōkir na, ki li tan yentir sanyio̅k ni na, ki so̅o bi kur poot gbenna.

²³ Ahitofel nba tan bann nan bi ki gaan u kpaanii yoo nba na, ki u jii u boŋ ki jak kun u doo ni, ki saa chakit ŋaak chakita, ŋaan jonn u moŋ ki kpo, ki bi piiu u baanba kaat ni.

²⁴ Yoo nba ki Absalom nan Israel jab kur poot Joodann mōkir na, ki so̅o Defid baar koo Mahanaim doo niwa. ²⁵ Absalom din nyinn Amasae ki sennō Joab seenu ni, ki u tee kunkonkonna saakoo. Amasa din tee Jeter bijae, ki u tee Ismael booru ni niro, ŋaan koon Abigail, ki u tee Nahas bipoo. Ki Abigail niipoo tee Seruya, ki Seruya tee Joab naa. ²⁶ Absalom nan u jab din chaan bi kaan Gilead yent nie.

²⁷ Yoo nba ki Defid din baar Mahanaim na, ki Nahas bija Sobi tooko. Sobi din nyii Raba doo nba be Amonn yent ni nae. Ki Amiel bija Makir nba nyii Lodebar, nan Barsilai ki u mun nyii Rogelim, ki li be Gilead yent ni na, mun bia din tooko. ²⁸⁻²⁹ Bi din dia senii nan yok boba nan doonii, ki bia dia jeet a bin tur Defid nan u jab. Bi din mi nan Defid nan u jab saa bak, ki kon nan nyunnyukuru saa soorib muuk niwa. Li paak ki bi din dia boroboro yon, nan dibooru kur yon, nan dipurikii, nan toa, nan sinpeenii, nan siat, nan naabiin, nan naabikpan, nan pei, ki tan turib.

18

Bianinba ki bi nyann Absalom ki kpiiu

¹ Kpanbar Defid din taan u jab boyennkoo ni, ki bokitib tusir tusir nan kobik kobik, ki nyinn kunkonkonna saakab, ki bi nmakitirib. ² U din bokitib koonn muntaae, a bin saan faa tob, ki te Joab nmakitir koonyenn, ki Joab naa bik Abisai, ki u bia tee Seruya bija na nmakitir koonleer na, ki Itai, wunba tee Gaaf booru ni niro na nmakitir koonleer mun. Kpanbar Defid din yet kunkonkonna na nan u saa tok saan namm.

³ Ki jab na yet a, “A kan tok saan nanti. Li-i tani paakit ki ti nmat chiari, datai na baka kii be ti po. Bi-i lekii fit kprii ti bokiri, njan bi baka kii be. Fin kooe ki bi mantik loon bin kpi. Fin kpanbar koo chee ti tusaa piik. Li bo sii njan ki fin biar doo ni, kii teent sommir.”

⁴ Ki kpanbar na jiin a, “N saa tun bianjinba ki i dakin li nane.” U yet nnae njan saan set doo na yanir boor, ki jab na nyi koonn koonn, li tusir tusir nan kobik kobik. ⁵ Kpanbar na din tur Joab nan Abisai nan Itai mob a, “N yaa paak, ii mi ki yin tur n bik Absalom danj.” Kunkonkonna na kur din gbat Defid nba beer kunkonkonna saakab maan nawa.

⁶ Defid kunkonkonna na din nyii saan muuk nie, ki saa kon nan Israel teeb, Efraim muuk ni. ⁷ Defid jab din nyann Israel kunkonkonna na, ki Israel jab tusaa piinlee kpo li daar. ⁸ Tob na din yat tin na kur poe, ki jab bonchiann kpo muuk ni ki chee binba ki bi kpiib tob na ni.

⁹ Li yoo mane ki Absalom tookit Defid jab na siab, ki jak bontaamm, ki bontaamm na nba yaa wun gar tijakper nyakir, ki Absalom yut lok tiik na yiinii, ki bontaamm na saan, njan ki Absalom

biar jooon sanpaapo. ¹⁰ Ki Defid jab na yeno lau, ki saan wann Joab a, “Chanbaa, n la Absalom, ki u jooon tijakper loŋ ni.”

¹¹ Ki Joab jiin a, “A-i bonni lau, bee teen ki a ki kpiiu li boori. N moŋe bo saa tura salinkuna piik nan tob faarɔ gbann.”

¹² Ki joo na jiin a, “A lekii bonni saa turin salinkuna tusir, ŋaan n bo kan jii n nuu ki sii kpanbar bik na. Ti kura bo gbat kpanbar nba bo yeen fin nan Abisai nan Itai bianjinbawa, nan u yaa paak, soɔ daa tee u bija Absalom danj. ¹³ Mi-i bonni yêť kpanbar mɔb ŋaan kpil Absalom, kpanbar na bo tan saa gbata, kimaan u gbia bont kur, ki a bo kan fit pak ki sommimi.”

¹⁴ Ki Joab yet a, “N ki yaa man biir yoo bonchiann nana ni,” ŋaan jii kpana ŋantaa ki saan ŋmuu Absalom parbiir, yoo nba ki u daa fo ki jooon tijakper paak na. ¹⁵ Ki Joab kunkonkonna piik lint Absalom, ki ŋmuu kpiiu.

¹⁶ Ki Joab ji peb naatunn ki goor tob na, ki u kunkonkonna na nyik Israel teeb weiu, ŋaan ŋmat jen u boor. ¹⁷ Bi din jii Absalom gbanant ki lu bootsunsunŋ nba be muuk na nie, ki piin tanjagbent u paak, ki Israel teeb na kur chiar kun bi ŋei ni.

¹⁸ Absalom nba daa din be u manfoor ni yoo nba na, u din maa jooonfoouk ki senn kpanbara baauk ni, ki li tian u sann, kimaan u din ki mok bik ki u sii see u sann ni. Li paak ki u din pur jooon manŋ ki gaan nan u sann, ki bi bia daa yir Absalom Tiaru nan dinna.

Defid nba gbat Absalom kuun ki bui fabin bianjinba

¹⁹ Li taakpaak ni ki Ahimaas, wunba tee Sadok bija na, yet Joab a, “Naant ki man chiar nan labamann na, ki saa wann kpanbar nan Yennu nyinnɔ u datai nuu niɲa.”

²⁰ Ki Joab yetɔ a, “Li ki tee fin kaa saa saan nan labaar na dinna. A tan saa saan nan labaganne dasiar, ɲaan li ki tee dinna kaa, kimaan kpanbar bik kpowa,” ²¹ ɲaan tun u ɲaatoontunnɔ, wunba tee Itiopia nirɔ na a, “Ii saa ki wann kpanbar faa la linba.” Ki toontunnɔ na gbaan tin ni nan baakir, ɲaan fiir chiar saan.

²² Ki Sadok bija Ahimaas yet Joab a, “Li-i lekii tee bianjinba, n baka kaa nan linba saa baari, chanbaa, ɲaant ki man saan nan labaar na ki saa wann kpanbar.”

Ki Joab boiɔ a, “N bik, bee teen ki a loon ki a saan ki saa yeti? A kan la paatii li paaki.”

²³ Ki Ahimaas bia ɲamm yet a, “Li-i lekii tee bianjinba, ɲaan n loon ki min saane.”

Ki Joab yetɔ a, “Nann ii saa.” Tɔn, ki Ahimaas chiar tɔkin Jɔɔdann mɔkir baauk po, ki dɔɲ baar kpanbar Defid boor.

²⁴ Defid din kar doo na nanyer po tammɔb, nan nɔɔk ni tammɔb sinsuuk nie, ki guura na yeno doo ditɔɔtii na yur paak, ki saa set tammɔb na yur paak. Waa got nanyer po, ki u la jasɔɔ tiin ki baat, u kuukɔɔ. ²⁵ Ki u tant ki yet kpanbar waa la linba. Ki kpanbar na yet a, “Li-i tee niyeno kɔɔie, u baat nan labamanne.” Ki nantatinɔ na tiin ki baat.

²⁶ Ki guuro na bia la jaloo ki u tiin baat u kuukoo, ki u yet tammoguro na a, “Gotirii, jalooe tiin u kuukoo ki baat na.”

Ki kpanbar na yet a, “U mun bia baat nan labamanne.”

²⁷ Ki guuro na yet a, “Sinsinn yoo na tiin nan Ahimaas nae.”

Ki kpanbar na yet a, “U tee ninanoe, ki baat nan labamann.”

²⁸ Ki Ahimaas baar kpanbar na boor, ki baa fabin tin ni, u toonn, ki foonto, naan yet a, “Pakin a Yomdaano Yennu wunba te ki a nyann jab nba baar nan moyetuk a naangbouj paak na.”

²⁹ Ki kpanbar na boi a, “Li man n bija Absalom-ii?”

Ki Ahimaas jiin a, “Chanbaa, yoo nba ki a kunkonkonna saakoo Joab bo tumin na, n bo la nmatir be, naan n ki fit bann laa bo tee linba.”

³⁰ Ki kpanbar na beto a, “Ii saa ki set nna po.”
Ki u saan set li po.

³¹ Nanne ki Itiopia joo na baar ki tan yet kpanbar a, “Chanbaa, n mok labamanne ki yaa n wanna. Dinna, Yennu te ki a nyann binba kur yet a mob nawa.”

³² Ki kpanbar na boi a, “Li man n bija Absalom-ii?”

Ki Itiopia joo na jiin a, “Chanbaa, n sunman linba teeno na, lin mun bia teen a datai na kurawa, nan binba kur yet a mob na.”

³³ Ki kpanbar na gbanu jek, ki u fiir doo diiuk nba be tammob na yur paak, ki saa bui. Waa do yoo nba nae ki u yeen a, “N bija, n bija Absalom.

N bija Absalom, mi-i bonni gaar a paak ki kpo, n̄aan ki a be, li bo sii s̄o. N bija Absalom, n bija.”

19

Joab nba tur Defid kpaanii bianjinba

¹ Bi din kumii Joab nan kpanbar Defid m̄o fabin Absalom kuun paak.

² Ki Defid kunk̄onk̄onna nba din m̄ok parpeenn li daar, nyannu paak na la parbiir, kimaan bi din gbat li daar nan kpanbar Defid bui fabin, u bija Absalom kuun paak. ³ Kunk̄onk̄onna na din n̄mat k̄oo doo ni soon nnae, nan kunk̄onk̄onna nba ki bi tuu nyannib ki bin chiar k̄oo doo ni nan fei bianjinba na. ⁴ Kpanbar na din pin u numpoe n̄aan bui sanpaapowa, ki yeen a, “N bija, n bija Absalom. Absalom, n bija.”

⁵ Ki Joab saan kpanbar na n̄aak ki saa yeto a, “Dinna nba na, a dinn a jab feiwa, jab nba fat a manfoor, nan a bonjai nan bonpoi, nan a poob nan a poobis manfoa na. ⁶ Ki a ki loon binba loona maan, n̄aan ji loon binba nama. A fiit paanu ni nan a kunk̄onk̄onna na ki tee siar a boori. N bann nan ti kur-i bonni kpo, n̄aan ki Absalom be, li bo sii mana. ⁷ M̄otana, ii saa ki saa korin a kunk̄onk̄onna na. N por Yennu sann ni nan li-i tee ki a ki tun nna, li won sii baat wonn sanyiōk na, ki bi s̄oo ki biar a boori. N̄anne ji sii tee bonbiir nba ki a daa ki ban la a bisin nīa.”

⁸ Ki kpanbar na fiir saan kar doo na yan̄ir boor, ki u jab na gbat nan u be len̄, ki bi kur saan taan ki linto.

Bianjinba ki Defid n̄mat Jerusalem

Tɔn, ki soɔ Israel teeb na kur kun bi ɲei niwa. ⁹ Israel booru ni kur, niib na din nɔi nan leeb mɔniate ki yaa, “Kpanbar Defid-e fatit ki nyinnit ti datai nuu ni, ki bia nyinnit Filistia teeb nuu ni. Mɔtana, u chɔr nyik digbann nawa, kimaan Absalom paak. ¹⁰ Absalom nba ki ti dinnɔ naan a wuu diat na kpakin tɔb niwa. Bee teen ki i ki piak siar ki jiin yin jen nan kpanbar Defid-i?”

¹¹ Ki maan nba Israel teeb kur piak na baar kpanbar Defid. Tɔn, ki u tun mannteeb Sadok nan Abiatar, a bin saan boi Juda saakab a, “Bee teen ki i mei nan yin jiinin n ɲaak ni? ¹² Yimme tee n nikpiimm, ki tee n tiɔɲ booru niib, ki bee ki i ki kakii nan yin jen nanin n ɲaak ni?” ¹³ Defid bia din betib a bin wann Amasa a, “Fine tee n ninyiar, ki n jikita ki sent Joab seenu ni. Laa nyii dinna ki saa, ki a sii tee kunkɔnkɔnna saakɔɔ. Li-i tee ki n ki tun nna, Yennu n faa kpɔn.” ¹⁴ Kpanbar Defid mɔmaan na din maɲ Juda teeb kur, ki bi tun toonii u boor, a wun ɲmat jen nan u saakab kur.

¹⁵ Defid din jente, ki chet Juda teeb nba din baar Gilgal a bin sommɔ ki poonɔ Jɔɔdann mɔkir na. ¹⁶ Li yoo maɲe ki Gera bija Simei, wunba tee Benjaminn booru ni nirɔ, ki nyii Bahurim na kakit ki baar Jɔɔdann mɔkir boor, a wun chet kpanbar Defid, ɲɔɔ nan Juda teebe din tɔk. ¹⁷ U din be nan jab tusire, ki bi tee Benjaminn booru ni niib. Ki Siiba nba tee Sɔɔl ɲaatoontunnɔ na mun din baar nan u bonjai piik nan banɲmu, nan u ɲaatoontunna piinlee, ki bi baar kpanbar Defid boor, Jɔɔdann mɔkir ni. ¹⁸ Bi din poot mɔkir nae a bin jii kpanbar nan u ɲaateeb ki

poomm, ki bia tun waa loon bianjinba.

Defid nba tun namm ki tur Simeï bianjinba

Defid nba yaa wun poot m̄okir na yoo nba, ki Gera bija Simeï baa fabin tinj ni, u t̄oonn, ¹⁹ ki yet a, “N yomdaano, a nyik chabin biit nba ki n daan tun tura, daar nba ki a daan nyii Jerusalem na. Kpanbar, a nyinnir a yur ni, ki daa tian li po. ²⁰ Chanbaa, n mi nan n tun biira, li paake ki n tee sinsinn niro nba nyii Israel booru ni ki baar maa min chet fin n yomdaano dinna nba na.”

²¹ Ki Seruya bija Abisai yet a, “Li n̄an ki tin kpi Simeï, kimaan u daan sat m̄otont ki tur daano nba ki Yennu ganno a wuu tee ti kpanbar nawa.”

²² Ki Defid jiin Abisai nan u naa bik Joab a, “Li lai lee. Dinna nba na, i tee n dataie. Li n̄an ki niro n kpo Israel tinj na ni dinna nba na-a? Min kaa tee Israel kpanbar dinna nba na-a?” ²³ Nanne ki u yet Simeï a, “N pora, a kan kpo.”

Defid nba tun namm ki tur Mefibosef bianjinba

²⁴ Ki Mefibosef, wunba tee Sool yaaboonn na mun sik a wun chet kpanbar na, n̄aan ki ki wuur u taa, ki bia ki saat u tian, ki bia ki wuur u liant, laa nyii daar nba ni ki kpanbar na nyii Jerusalem, ki tan tuu waa nyann yoo nba ki ji kunt. ²⁵ Mefibosef nba din nyii Jerusalem ki baar a wun chet kpanbar na yoo nba, ki kpanbar na boio a, “Mefibosef, bee teen ki a bo ki wein saani?”

²⁶ Ki u jiin a, “N yomdaano kpanbar, a mi nan n tee wabike. N daan yet nan n saa jak n boje ki wei n kpanbar poor, n̄aan ki Siba, wunba tee n toontunno na kpannin. ²⁷ U daan faar faak ki

tura ki jiin n po, ɲaan a tee nan Yennu malaka nae. Li paak, tumin linba ki a mi nan li ɲan. ²⁸ N yomdaano, min nan n yeeja ɲaateeb kur bo jaɲ nan ki a kpita, ɲaan ki a daan te ki ti kaar ki di nana. N ki ɲan nan man boia sommir po jikii.”

²⁹ Ki kpanbar na yet a, “A daa yeen siar jikii. N lor nan fin nan Siiba-e saa biit Sool faar.”

³⁰ Ki Mefibosef jiin kpanbar a, “Naant ki Siiba n gaar li kur. N yomdaano, faa jen ɲaak ni nan laafia na, li jaɲima.”

Defid nba tun ɲamm ki tur Barsilai bianɲinba

³¹ Ki Barsilai, wunba tee Gilead niro na mun nyii Rogelim, ki baar a wun tan somm kpanbar na, ki poono Joodann mɔkir. ³² Barsilai din tee nikpere, ki dii bina piinniin. U din tee gordaano, ki tuu teen kpanbar Defid jeet, yoo nba ki u daan be Mahanaim na. ³³ Ki kpanbar na tan yeto a, “Weimin ki tin saan Jerusalem ki mii saa kii dia-a.”

³⁴ Ki Barsilai jiin a, “N manfoor ji kan wei bonchianni, ki bee saa teen ki man weia ki saan Jerusalem-i? ³⁵ N poɲ ji tee bina piinniime na, ki siar ki teenin manti. Mi-i dii ki bia nyuu linba kur, n ki bant li mant. Yanyinna na-i yiin, n bia kan gbat. N kpan sii tee jikir kooe ki teen fin n yomdaano kpanbar. ³⁶ N ki ɲan nan paatii. Li paak, n saa chiana ki gar Joodann mɔkir waaminnae, ³⁷ ɲaan ɲmat kun n dandoo ni ki saa kpo. Leje kpia n baa nan n naa kaat. N bija Kimham-e na, jiimo ki wuu sii tuun toonn ki teena, ki a saa ɲammoo faa loon bianɲinba.”

³⁸ Ki kpanbar na jiin a, “N saa jii Kimham, ki u sii be nanin, ki n saa nammɔ faa loon bianjinba. Linba kur ki a loon, n bia saa tun ki tura.”

³⁹ Nanne ki Defid nan u jab na kur poot Jɔɔdann mɔkir, ki Defid mɔot Barsilai tankpin,* ki teen piisin u paak, ki Barsilai nmat kun u dandoo ni.

Bianjinba ki Juda jab nan Israel jab kɔn, kpanbar Defid paak

⁴⁰ Kpanbar na nba din poot mɔkir na ki baar Gilgal yoo nba, ki Kimham poot ki be u boor. Juda jab kur nan Israel jab bɔkire din somm ki poonɔ.

⁴¹ Li din ki weie, ki Israel jab na kur baat kpanbar na boor ki yeen a, “Bee teen ki ti ninjamm nba tee Juda teeb na dukii nan li kpaa nammɛ nan bin somm ki jii fin nan a njaateeb nan a jab kur ki pooni Jɔɔdann mɔkiri?”

⁴² Ki Juda jab na kur jiin a, “Ti tun nna, kimaan kpanbar na mantik kpiin nante. Bee teen ki i para bee linba na paaki? U ki pat jeet paaki, u bia ki turit siari.”

⁴³ Ki Israel jab na namm yet Juda jab a, “Kpanbar Defid lek tee i nikpiimɔɛ, nnaan ti kpiin nanɔ taar piik ki gari. Bee teen ki i ki goriit ki gbooti? I daa tammit nan timme tee binba bo sint yet nan ti jen nan kpanbar na.”

Nanne Juda jab na namm mit want nidantuk nan ninbinmɔnii, ki gaar Israel jab na.

20

Ki jiin Seba mɔyɛtuk po

* **19:39** 19.39 Bi binbeɲ ni, bi din tee nnae ki want lomm.

¹ Kpikpiruk daano nnae din be Gilgal, ki u sann tee Seba, ki tee Bikri bija, ki nyii Benjamins naakuuk ni. U din peb naatunn ki yiin Israel jab ki yet a, “Defid ki tee ti yoo. Ti kan weio. Naant ki tin kun man.” ² Li paake ki Israel jab na ji din yet Defid weiu, naan wei Seba. Juda jab na narin din sak ki biar waa Defid-e, laa nyii Joodann mokiir ki tan tuu Jerusalem.

³ Defid nba din tan baar u naak ni Jerusalem yoo nba, u din jii poobis piik nba ki u guumm u naak nae ki koomm naagan, naan te ki u kunkunkonna na guub. U din teemm jeete nan bi bonloja, naan u ji din ki ban doo nammi, ki bi tee nan pakoi na ki be naak na ni nan bi kuun.

⁴ Kpanbar na din yet Amasa a, “Yiint Juda jab na kur, ki fin nan namm n baar n boor, daanantaa sinsuuk ni.” ⁵ Amasa din saan a wun yinibe, naan ki jen yoo nba kpanbar wanno na. ⁶ Ton, ki kpanbar na yet Abisai a, “Motana, Bikri bija Seba saa daamiit ki gar Absalom nba bo daamiita. Jiiin kunkunkonna ki wei beroo; nna-i kaa, u saa koo doi nba mokoonpaara na ni, ki botita.” ⁷ Ton, ki Joab jab nan Keref booru ni jab, nan Pelef booru ni jab, nan kunkunkoncheena na kur nyii ki saan, ki Abisai tee bi saakoo. Bi din nyii Jerusalem-e ki wei ber Bikri bija Seba. ⁸ Baa din tan baar tanjagboung nba be Gibeonn na yoo nba, ki Amasa chetib. Joab din lia jatiate ki teen siir nan tob. U din mok jukbanjiak, ki li be took ni ki gaa gbann paak u siak ni. Waa saan toonn yoo nba ki u jukbanjiak na to nyii, ⁹ ki u yet Amasa a, “N yook, li manani-i?” naan

jii u niidiitu ki soor Amasa tian, n̄aan yaa wun moot u tankpin.* ¹⁰ Amasa din ki guu u moŋ nan jukbanjiak nba ki Joab soor u niileu na. Ki Joab n̄muu u poor paak, ki u noot nyii. U din kpo li taakpaak nie, ki Joab ji ki n̄muu pukini.

Ton, ki Joab nan u naa bik Abisai ji din wei ber Bikri bija Seba. ¹¹ Joab kunkonkonna na yeno din biar set Amasa gbanant boor n̄aan yet a, “Wunba kur taa Joab po, nan wunba kur tee Defid joo, wun wei Joab.” ¹² Amasa din doo sonu sinsuuk nie, ki son pubir ki linto. Joab joo na din la nan kunkonkonna na, wunba kur baar lenj, din biat see-e, ki u din fuuro ki koono muuk, ki jii chinchenn ki pinoo. ¹³ Amasa gbanant nba din koo muuk yoo nba, soo kur ji din waa Joab poore, ki bi wei ber Seba, wunba tee Bikri bija na.

¹⁴ Seba din chiar ki gar Israel teeb yent kur ni, ki din tan baar Abel Bef Maaka doo ni, ki Bikri yeeja n̄aateeb kur lakin ki weio, ki bi koo doo na ni. ¹⁵ Joab jab na din gbat nan Seba be doo na ni, ki bi saan a bin loon doo na. Bi din maa dindenne ki lint doo na joonfoouk, n̄aan piin gbii joonn na nyakir a bin lu tinj ni. ¹⁶ Poo nba sub din be doo na ni, ki doont joonn na paak, n̄aan tant a, “Gbiintir man, gbiintir man, betir Joab ki wun baar nna. N loon ki min pak nanoe.” ¹⁷ Joab din saan, ki poo na boio a, “Fine tee Joab-ii?”

Ki Joab yet a, “Nn, mine na.”

Ki poo na yet a, “Chanbaa, gbiintir maa yaa n paka linba na.”

Ki Joab yet a, “N gbiin.”

* **20:9** 20.9 Bi binbenj ni, bi din tee nnae ki want lomm.

18 Ki poo na yet a, “Sian yoo bi din tuu yeen a, ‘Li-i tee ki a loon yan gatu, fan saan Abel doo ni.’ Baa set din tuu tee-e na. 19 Ti doo tee digbanjaanne, li tee Israel mɔsaku nan parmaasir doi na yenne. Bee ki i koor a yin bitiri? I loon yin biir linba tee Yennu yare-e?”

20 Ki Joab jiin a, “Aaii, n kan ban bit koo ki biir i doo. 21 Ti lor ki tee nna kaa. Jasɔɔe be ki bi yiu Seba, ki u tee Bikri bija, ki nyii Efraim yent nba mɔk kunkona na ni, ki piin kpikpiruk ki ki sak kpanbar Defid mɔb. Jiin jayenɔkɔɔ maŋ ki turin, ki man nyi doo na ni.”

Ki poo na jiin a, “Ti saa jii u yur ki lu gaan joon na paak.” 22 Poo na ji din lin niib na boor, doo na ni, ki lor namm, ki bi pot Seba yur ki lu joonn na paak ki tur Joab. Ki Joab ji peb naatunn, ki te ki u jab na nyii doo na ni, ki sɔɔ kur kun u ŋaak ni. Ki Joab mun ŋmat saan Jerusalem, kpanbar na boor.

Ki jiin Defid saakab po

23 Joab-e din tee Israel kunkɔnkɔnna saakɔɔ; ki Jehoyada bija Benaya din ŋmakitir Keref booru nan Pelef booru nba guu kpanbar Defid na. 24 Adoniram-e din gorii mabir toontunna. Ahilud bija Jehosafat-e din tee doo na gbounsɔbirɔ, 25 ki Sefa tee kpanbar gbounsɔbirɔ, ki Sadok nan Abiatar tee mannteeb, 26 ki Ira, wunba din nyii Jair doo ni na mun bia tee Defid mannteeb na yeno.

21

Baa kpɛi Sɔɔl yaaboona bianjinba

¹ Defid nba din tee kpanbar yoo nba nae, ki kon baa u yent ni binmuna nantaa. Nanne ki Defid miar Yennu, ki Yennu jiin a, “Sool nan u njaateeb biir nan baa kp̄ii Gibeonn teeb ki nyinn son nawa.” ² (Gibeonn teeb din ki tee Israel booru kaa. Bi din tee Amor booru nie, ki tee waamina, ki tee binba ki Israel teeb din senn m̄sonn nan bi sii guub, n̄aan ki Sool koor a wuu boontib, kimaan waa loon Israel niib nan Juda niib na paak.) ³ T̄on, ki Defid tun yiin Gibeonn teeb na, ki tan boib a, “N saa tun bee ki turini? N loon man piin bonbiir nba ki bi tun turi nae, ki yin fit teen piisin Yennu niib na paak.”

⁴ Ki Gibeonn teeb na yet̄o a, “Likirii nan salima kan fit n̄amm timm nan Sool njaateeb maami, ti mun bia ki loon ki tin kpi Israel nis̄o.”

Ki kpanbar Defid bia boi a, “Ki i ji loon man tun bee ki turini?”

⁵ Ki bi jiin a, “Sool nba bo loon wun boontit, ki bo kan tenn ti s̄o ki u m̄ok manfoor ki be Israel tin̄ ni na, ⁶ a jii u yaabona bonjai banlore ki turit, ki tin saan namm Gibe, Yennu nigannt̄o Sool dandoo ni, ki saa j̄onnib Yennu t̄onn.”

Ki kpanbar na yet a, “N saa j̄iib ki turiwa.”

⁷ N̄aan Defid nba din senn m̄sonn ki tur Jonatann na paak, ki u din nyik Jonatann bija Mefibosef nba tee Sool yaabonn na. ⁸ U lek din jii Armoni nan Mefibosef, ki bi tee bonjai banlee nba ki Aya bipoo Rispa marib ki tur Sool na. U bia din jii Sool bipoo Merab bonjai ban̄mu nba ki u marib ki tur Barsilai bija Adriel, wunba din nyii Mehola na, ⁹ ki kubimm Gibeonn teeb. Ki bi lakin kp̄ii bi banlore mañ, ki j̄onnib kunkonn

paak, Yennu tɔɔnn. Li din tee yoo nba ki bi piin ki jaan jeet nba tee baale nae.

¹⁰ Ki Rispa, wunba tee Aya bipoo, ki tee Sool poobik na, din jii bɔtoot ki faa u mɔŋ lanboun tanpiiuk paak, siaminba ki gbanankpeena na dɔɔ, ki guu yonnu ni, ki nɔɔnii ki siimm, ki nyiɔk mun bonkobit ki fit diibi. U din be dijaan-yooe halii nan naalɔnsaak nba tan baa.

¹¹⁻¹² Filistia teeb poŋ din kp̄ii Sool nan Jonatann, Gilboa kunkonn paaka, ki jɔnn bi gbanant Bef-sann doo ni. Ki Jabes teeb nba be Gilead na bɔr jii bi gbanant manje. Tɔn, Defid nba tan gbat Sool ŋaapoo Rispa nba tun linba na, ki u saan Jabes tɔɔndamm boor, ki saa gaar Sool nan u bija Jonatann kpaba, ¹³ ki jii kpaba man, ki bia tikir jab banlore nba ki bi kpiib na kpaba. ¹⁴ Ki bi ji din pii bi kur kpaba, Sool baa Kis kaauk ni, ki li be Sela, ki tee Benjaminn yent ni. Bi din tun bianjinba ki kpanbar Defid wannibe. Li poor po ki Yennu gat bi miaru ki teen piisin digbann na paak.

Bianjinba ki Defid jab faa tɔbii nan Filistia niwakita

(1 Barkperii 20.4-8)

¹⁵ Tɔb leer bia din be Filistia teeb nan Israel teeb sinsuuk ni. Ki Defid nan u jab saan ki kon nan Filistia teeb na. Tɔbii man yenn nie ki Defid din bak. ¹⁶ Jawakitir nna din be, ki bi yiu Isibi-benob, ki u kpanyur nba tee kutmɔnt na kp̄iasu tee nan dii bɔrik-gbina ŋantaa kp̄iasu na. Ki u bia kub takoobpaann, ki dukin nan u saa fit kpi Defid-a. ¹⁷ Naan Abisai, wunba tee Seruya bija

na, din baar ki taan Defid, ki wor jawakitir na ki kpiiu. Defid jab na ji din te ki Defid por nan u ji kan ban saan tɔbi. Bi din yet a, “Fine tee Israel dindann, ti ki loon ki a kpo.”

¹⁸ Li din ki wei kaawa, ki ɲamm nan Filistia teeb bia faa tɔb, Gob doo ni. Li yoo maɲe ki Sibekai, wunba nyii Husa na din kp̄ii jawakitir nba ki bi yiu Saf na.

¹⁹ Tɔb leer bia din faa ɲamm nan Filistia teeb maɲ sinsuuk ni, Gob doo ni. Ki El-hanann, wunba tee Jair bija ki nyi Betlehem na, kp̄ii jawakitir nba nyii Gaaf, ki u sann tee Goliaf na. Goliaf kp̄andaauk din gben̄ nan daauk nba tuu pɔɔn ki bi dia luu tana nae.

²⁰ Ki tɔb leer bia faa Gaaf doo ni, ki jawakitir nna be leɲ ki loon kɔnn, ki mɔk niibira ɲanloob-loob, ki bia mɔk taabira ɲanloob-loob, ki li kur taan tee piinlee nan ɲanna. ²¹ U din pak butin Israel teeb, ki Jonatann, wunba tee Defid ninja Sama bija na kpiiu.

²² Jawakita banna maɲ din tee jawakita nba nyii Gaaf na yaaboona, ki Defid nan u jab kpiib.

22

*Ki jiin Defid nyannu yaɲ po
(Yaɲ 18)*

¹ Yennu nba din tinn Defid ki u nyii Sɔɔl nan u datalei nuu ni yoo nba, Defid din yin yaɲ nae ki tur Yennu a:

² Yennu-e tee n guutɔɔ, ki tee n sommtɔɔ nan fat-tɔɔ.

³ Yennu-e tee n guutɔɔ, u nie ki n la fatu;

- u guun nan naagbankɔŋir nae, u fiarin ki tintin.
 Njɔɔe tee n tinntɔɔ, u guun ki nyintin bonbiir ni.
 4 N tuu yiin Yennu nba ŋan nan dontir nae,
 ki u nyintin datai nuu ni.
 5 Kuun fuunn lintima, ki biiru dɔk be n paak.
 6 Kuun daŋ kaane ki lintin; ki kaauk pii u baruk
 ki guun.
 7 Maa tuu be parbiir ni, n tuu boi Yennu-e
 sommir po.
 U be u ŋasaakak nie ki gbat n kunkɔr,
 ki gbiint n mɔnii nba jiin sommir po na.
 8 Yennu din donn wutoore, ki tingbounj na damm
 ki jekir,
 ki sanpaak bia damm, ki jekir.
 9 Munyuuk din nyii u miana nie,
 ki muyeruk di mupeenu ki nyi u mɔb ni.
 10 U din pat sanpagbounjɔ ki sik, ki
 bunbɔncheenn be u taa po.
 11 U din be bona nba mɔk kpinkpant* paake,
 ki li yukir yama, ki wonpaaruk saan nanɔ.
 12 U din jii bunbɔnne ki dɔkin u mɔŋ,
 ki sanpagbounbɔnn nba gbee nan nyun
 lintɔ.
 13 Ki mupeenu nyi sanyikintii nba be u tɔɔnn po
 na ni.
 14 Yennu din tant Yendɔuj ni, ki ti gbat Yabint
 Daanɔ maŋ kunkɔr.
 15 U tɔ u peenii ki yat u datai, ki jii sanyikitii ki
 yatib.
 16 Ki mɔkgbenjir tiŋ po ji dɔɔ yann,

* **22:11** 22.11 Bi maan ni, bi yib “cherubim.” Bi nyii Yennu boore.

- ki tingbouŋ na fiakir nyɔont,
 yoo nba ki Yennu yakii nan u datai
 ki tantir bi paak nan wutoor na.
- 17 Yennu tant u nii ki sikin ki nyinnin nyunsun-
 sun ni.
- 18 U fatin n datai nba paar
 nan binba namin, ki bi paŋ garin na nuu ni.
- 19 Daar nba ki n be parbiir ni na ki bi worin,
 ŋaan Yennu-e din guurin.
- 20 Yennu din sommime, ki n nyii ninbɔŋ ni,
 u din tinnin, kimaan u par mei n paak.
- 21 Yennu teenin paatii, kimaan n tuun linba ŋan.
 U teenin piisin, kimaan n ki mɔk bisiat.
- 22 N din mɔk mɔsaku nan Yennu sennii,
 ki ki tun bonbiir ki turɔ.
- 23 N sak ki wei u sennii na kurawa. N ki yêtu u
 wannu na.
- 24 U mi nan n ki mɔk bisiat u boori,
 ki soor n mɔŋ ki ki tun biiti.
- 25 Yennu pan paatii, n par nba yeen na paak,
 kimaan u mi nan n ki mɔk bisiat u boor.
- 26 Yennu, a loon binba loona nae,
 ki tuun ŋant ki teen binba kaa biit na.
- 27 A ŋan ki tur binba para yeen, ŋaan kɔn nan
 biit damm.
- 28 A tuu tinn damm nba sikin bi mɔŋe,
 ŋaan sikint damm nba donn bi mɔŋ.
- 29 Yennu, fine tee n fitir, ki te bunbɔnn kpantir
 yentu ki teenin.
- 30 Fine teenin paŋ, ki n tuu lek n datai,
 ki teenin yiikoo, ki n tuu nyann bi paŋ.
- 31 Yennu ŋarin, u sɔnu ŋane, ki u mɔmaan tee
 barmɔnii,

- u tee nan naagbankɔŋir nae ki tur binba
kpaano sommir po.
- 32 Yennu kɔɔe tee Yomdaano, Yennu kɔɔe tee ti
guutoo.
- 33 Yennu-e teenin paŋ, ki te ki n sɔnu ŋan.
- 34 U te ki n tiin fanu nan piaro na,
u guun fanu, kunkona nba fok na paak.
- 35 U tumiin maa saa kɔn bianjinba, ki n saa fit to
kut torbann.
- 36 Yennu, fine guun ki tuu tinnin;
a sommire teenin nijaann.
- 37 Fine guun, ki bi ki fit nyannimi, ki te ki n ki
ŋat baa.
- 38 N wei ber n datai ki nyannib,
ki n ki nyikitib nan maa tuu tan biirib,
- 39 N faa ki biribe tinŋ ni, ki bi ji kan fit fiir,
ki n nyannib, ki bi doo n toonn.
- 40 Fine turin paŋ nba ki n kɔn kɔnn na,
ki te ki n nyann n datai na.
- 41 Fine te ki n datai na chɔr ki nyikin
ki n biir binba namin na.
- 42 Ki bi yikin ki loon sommir, ŋaan soo kaa ki saa
fatib,
ki bi yi Yennu, ŋaan ki u ki teemm gatu.
- 43 Ki n nannib ki bi tan tee nan tanbiinii na;
ki n ŋmaat bi paak nan sɔnjouk ni tant na.
- 44 Fine fat nyinnin niib nba lekin na nuu ni,
ki ŋamm ŋmakitin, ki n dia n niib,
ki niib nba ki n ki mib na kpant n jiamm.
- 45 Ki boorganu gbaa n toonn;
bi-i gbat n kunkɔr, ki bi saak n mɔb.
- 46 Bi yan put ŋmate ki bi nyi bi digbanpaara ni,
ki baat ŋaan jekir.

- 47 Yennu fo. Pakin n fat-tɔɔ Yennu,
ki mɔɔnt ɲɔɔ nba paar ki tinnin na po.
- 48 Yennu-e te ki n nyann n datai,
ki sikin niib na kur, ki bi be n loŋ ni.
- 49 Yennu-e nyintin n datai nuu ni, ki te ki n paar
n datai,
ki guun, ki n nyi biit damm nuu ni.
- 50 Li paak, n saa pak u sanne, niib sinsuuk ni,
n saa yin yaniie ki pak u sann.
- 51 Yennu-e teen min kpanbar Defid nyannjaann,
ki jikit u lomm nba kaa paak na,
ki teen min nba ki u gannin na,
nan n yaaboona, ki saa tuu yoo nba kaa paak.

23

Ki jün Defid mɔbonjoontii po

- ¹ Defid tee Jese bijae, ɲɔɔe ki Yennu din teeno
nijaann, ki u tee wunba ki Jakob* Yennu maŋ
ganno ki dinnɔ naan. ɲɔɔ mane din yin yan-
manii ki tur Israel teeb. Defid mɔbonjoontkaa
mane na a:
- ² Yennu Seek te ki n pak, ki u mɔbona be n jerin
paak.
- ³ Israel teeb Yennu-e pak, wunba guu Israel teeb
nae betin a:
“Kpanbar nba dia u niib nan barmɔnii, ki bia
diab nan Yentinu
⁴ tee nan yonnu nba tuu nyikintir sanyiɔk ni,
daar nba ki sanpagbant kaa nae,
ki bia tee nan saak nba tuu baa gbenn,
ki yonnu n nyi ki nyirikit mɔot nae.”

* **23:1** 23.1 Jakob sanleere tee Israel.

- 5 Nna bannue ki Yennu saa teen piisin n maaru paak,
 kimaan u lor molor nba kaa gbennu nanima,
 ki li tee lor nba kan ban biir, ki tee mōsonn nba
 kan ban lebit.
 Maa loon linba kure na, ḡanne sii tee nyannu,
 ki Yennu set saa te ki lin teen mōnii.
- 6 Binba ki mi Yennu ḡarin tee nan kunkonii nba
 ki bi tuu lu nae;
 sɔɔ kan fit siir nan niyani.
- 7 Niro n fit sii kunkonii see ki li daano jii kut
 daauk
 koo kpann. Bi saa joo kunkonii na muue ki
 lin di boont.

*Ki jii Defid kunkonkwakita po
 (1 Barkperii 11.10-41)*

8 Defid kunkonkwakita sanæ na: sinsinn kunkonkwakitir tee Joseb Basebef, ki u nyii Takemonn, ḡooe din tee tōndaano, jab bantaa na ni. U din jii kpanne ki kōn nan jab kobii ḡanniin, ki kp̄ii bi kur, tōb yennkōo ni.

9 Wunba din pukin banlee ni ki tee kunkonkwakitir bantaa maḡ ni sann tee Eleasar, ki u tee Dodo bija, ki nyii Aho naakuuk ni. Dasiar ḡoo nan Defid din pakir nan Filistia teeb nba taan leeb ki teen siir nan tōb, ki be Pas Damim na, ki Israel jab chiar, ¹⁰ ḡaan ki ḡoo set ki kōn nan Filistia teeb na tee-e nan u nii nba tan kar, ki u ki fit kubit u jukbanjiaki. Yennu din tur nyannjaann li daar. Laa din gar nna, ki Israel jab na ḡmat jen Eleasar nba be siaminba na, ki liat nikpeena na kunkontiat.

¹¹ Wunba din pukin kunkonkwakita bantaa na ni sann tee Sama, ki u tee Agee bija, ki nyii Harar. Ki Filistia jab din taan be Lehi, siaminba ki toa kpaab be na. Ki Israel jab na din chiar, ¹² naan ki Sama set kpaab man ni ki kon nan Filistia jab ki kpiib. Yennu din tur nyannjaann li daar.

¹³ Laa din tan jan nan bin piin jeet jaanu na, kunkonkwakita bantaa din nyii kunkonkwakita piintaa ni ki saan Defid boor, Adulam tanfiok na ni, ki Filistia jab na taan be Refaim baauk ni. ¹⁴ Li yoo man Defid daa din be jojaann paake, naan soo Filistia jasiab yent Betlehem-a. ¹⁵ Nyunnyukuru din soor Defid, ki u yet a, “N sunman ki soo n saan bunbunn nba kpia Betlehem tammob na ki finn nyun turin, man nyu.” ¹⁶ Ki kunkonkwakita bantaa na yabir ki koo Filistia jab kaan na ni, ki saa finn nyun, bunbunn nba kpia Betlehem tammob na ni, ki tan tur Defid. Ki Defid ki nyuu, naan kpaar moon tin ni, ki li tee piinii ki teen Yennu, ¹⁷ naan yet a, “Yennu, n kan fit nyu nyun nba na. Mi-i nyuu, li sii tee nan n nyuu jab bantaa nba chibin bi saanmanii na son nae,” ki yet nyunu.

Linba nae din tee toonjaana nba ki kunkonkwakita bantaa na tun.

¹⁸ Joab naa bik nba tee Abisai, ki bi naa tee Seruya na, noo din tee kunkonkwakita piintaa na toondaano. U din jii u kpann ki kon nan jab kobii nantaa ki kpii bi kur. Bi piintaa na nin, u sanne din woot ki gar leeb na kur. ¹⁹ Noo din tee kunkonkwakitir nba ki u sann doo piintaa na ni, ki bi teeno bi toondaano, naan

u sann din ki wokit ki baar kunkonkwakita bantaa na.

²⁰ Benaya, wunba tee Jehoyada bija ki nyii Kabseel na, mun din tee kunkonkwakitire. U din tun par toona bonchiann. U din kpil Moab kunkonkwakita banlee. U ban sik bootuk ni samaatuk daar, ki kpil yanbor, ²¹ ki bia kpil Ijipt niwakitir. Ijipt nirɔ na din kub kpanporuŋ, ŋaan ki Benaya worɔ nan gbajar, ki fat kpann na u nuu ni, ki kpiluu nan kpann maŋ. ²² Par toona nba ki Benaya, wunba din pukin jab piintaa na ni tume na. ²³ U sann din woot ki gar bi kur, ŋaan u sann din ki woot baar kunkonkwakita bantaa na. Defid din te ki u tee u guura saakoo.

²⁴⁻³⁹ Binba nae din tee kunkonkwakita piintaa na:

Asahel, ki u tee Joab naa bik,
 nan El-hanann, ki u tee Dodo bija ki nyii Betlehem,
 nan Sama nan Elika ki bi nyii Harod,
 nan Heles, ki u nyii Pelet,
 nan Ira, ki u tee Ikes bija ki nyii Tekoa,
 nan Abieser, ki u nyii Anatof,
 nan Mebunnai, ki u nyii Husa,
 nan Salmonn, ki u nyii Aho,
 nan Mahari, ki u nyii Netofa,
 nan Heleb, ki u tee Baana bija ki nyii Netofa,
 nan Itai, ki u tee Ribai bija ki nyii Gibeab nba be
 Benjaminn yent ni na,
 nan Benaya, ki u nyii Piratonn,
 nan Hidai, ki u nyii baat nba kpia Gaas na ni,
 nan Abialbonn, ki u nyii Araba,
 nan Asmafef, ki u nyii Bahurim,
 nan Eliaba, ki u nyii Saalbonn,

nan Jasenn bonjai,
 nan Jonatann,
 nan Sama, ki u nyii Harar,
 nan Ahiam, ki u tee Sarar bija ki nyii Harar,
 nan Elifelet, ki u tee Ahasbai bija ki nyii Maaka,
 nan Eliam, ki u tee Ahitofel bija ki nyii Gilo,
 nan Hesro, ki u nyii Kamel,
 nan Paarai, ki u nyii Arab,
 nan Igal, ki u tee Natann bija ki nyii Soba,
 nan Bani, ki u nyii Gaad,
 nan Selek, ki u nyii Amonn,
 nan Naharai, ki u nyii Beerof ki tee Joab jatiat
 diarɔɔ,
 nan Ira nan Gareb, ki bi nyii Jatir,
 nan Yuria ki u tee Hef booru nirɔ.
 Defid kunkɔnkɔnwakita din taan tee piintaa nan
 banlore-e.

24

Defid nba kan nikant bianjinba (1 Barkperii 21.1-27)

¹ Yennu wutoor din doo Israel teeb paak sakyenn ni, ki u te Defid daamiib. Yennu din yet Defid a, “Saant kan Israel teeb nan Juda teeb.”

² Tɔn, ki Defid yet Joab, wunba tee kunkɔnkɔnna saakɔɔ na a, “Jiin a kunkɔnkɔnna saakab na, ki lin namm Israel tin kur po, laa nyii gan po ki saa tuu diitu po, ki kan kunkɔnkɔnna na. N loon man bann baa tee bianjinbae.”

³ Ki Joab yet Defid a, “Chanbaa, nyaant ki a Yomdaano Yennu n te ki Israel teeb n pot taar kobik ki gar baa tee bianjinba motana, faa daa be a manfoor ni na. Chanbaa, bee ki a loon ki

a kan nikanti?” ⁴ Naan ki kpanbar Defid te Joab nan u kunkonkonna saakab na sak u mob. Ki bi nyii u boor, ki saan a bin kan Israel teeb nba tee kunkonkonna na.

⁵ Bi din poot Joodann makir ki chaan bi kaan Aroer niidiitu po, ki li be baauk na sinsuuk ni, ki tee Gaad yent, ki nyii len ki saan niigan po ki saa baar Jaser, ⁶ ki bia saan Gilead, ki toot baar Kades, Hef booru yent ni. Bi bia din saan Dann, ki nyii Dann, ki ji saan yonbaa po ki jiin Sidonn po. ⁷ Bi bia din saan doo nba ki bi maa lintir ki li tee Taya nae, ki bia saan Hif booru doi nan Keenann booru doi kur, ki tan joont baar Beerseba, ki li be Juda niidiitu po. ⁸ Bi din jii nmaarii nanyia nan daapiinlee-e ki lin digbana na kur po, ki nmat jen Jerusalem. ⁹ Joab din jen ki tan wann kpanbar man binba jan nan bin saan tob. Ki Israel booru ni tee jab tusaa kobii nanniin, ki Juda booru ni mun tee jab tusaa kobii nanmu.

¹⁰ Naan Defid nba din kan niib na ki gbenn yoo nba, u par din biire, ki u yet Yennu a, “Yennu, n biir nan maa tun linba nawa. Nyikin n biit ki chabin. N tun jatiwa.”

¹¹⁻¹² Yennu din pak nan u sokinii Gaad, wunba tee kpanbar Defid ninnyodaano na a, “Ii saa pak Defid nan n saa wanno tubdatu booru muntae, ki wun gann yennko, ki n saa tun linba ki u gann man.” Defid nba fiir sanyiok ni yoo nba, ¹³ ki Gaad saan u boor ki saa wanno linba ki Yennu yeto, ki boi Defid a, “A loon ki kome n baa a tin ni bina nantaa, koo a loon ki a datai n wei bera ki a chiar ki nyikib nmaarii nantaa, koo a loon yiarbiuko n baa a tin ni daanantaa?”

Motana, dukint li po, ki turin gatu, ki man fit nmat wann Yennu.”

¹⁴ Ki Defid yet Gaad a, “Barmōnii, n be daamii nie. N ki loon niib n dat n tubiri. N̄aant Yennu mōṅe n dat n tubir, kimaan u mōk ninbatinu.”

¹⁵ N̄anne ki Yennu te yiarbiiuk baa Israel teeb paak, li daar sanyiok ni ki tan tuu yoo nba ki ṅoṅ Yennu senn na. Ki Israel teeb tusaa piinlore kpo, laa nyii gaṅ po, ki tan tuu diitu po. ¹⁶ Yennu malaka nba din tant u nuu a wun biir Jerusalem yoo nba, ki ninbaauk soor Yennu nan waa daar niib na tuba na, ki u yet malaka nba kpi niib na a, “Nyikin, nna jaṅa.” Malaka na din be Jebus nirō nba ki bi yiu Arauna na jarik nie.

¹⁷ Yoo nba ki Defid la malaka nba kpi niib na, ki u yet Yennu a, “Mine tee daanō nba biira, mine tun ki kpet. Tatimm na biir bee? A dat min nan n ṅaateeb tuba.”

¹⁸ Li daar maṅe ki Gaad saan Defid boor ki saa yetō a, “Saant Arauna jarik ni ki saa maa maruṅ binbintir leṅ ki tur Yennu.” ¹⁹ Defid din gaar Yennu wannu nba ki Gaad betō na, ki fiir saan. ²⁰ Arauna din got ki la kpanbar Defid nan u saakab baat u boor, ki u baa fabin tiṅ ni, Defid tōonn, ²¹ ṅaan boi a, “Chanbaa, bee paake ki a baat n boori?”

Ki Defid jiin a, “N baat maa n daa a jarik nae, ki maa maruṅ binbintir ki tur Yennu, ki lin te Yennu n gōor yiarbiiuk nba kpi niib na.”

²² Ki Arauna yet Defid a, “Chanbaa, yentir tiṅ na, ki mann maruṅ ki tur Yennu nan faa loon bianṅinba. Naajai nba ki a saa joob muu ki mann maruṅ binbintir paake na, yokit nan

diboolanbanae na ki a jii joo muu.” ²³ Arauna din jii li kur ki tur kpanbar Defid n̄aan yeto a, “A Yomdaano Yennu n gaar a maruŋ.”

²⁴ Ki kpanbar na yeto a, “Aaai, n saa pa bona maŋ paaka. N kan jii linba ki n ki pa li paak ki tur n Yomdaano Yennu, ki li tee maruŋu,” n̄aan daa jarik nan naajai na, salimpeenkuna piinŋmu, ²⁵ ki maa binbintir leŋ ki tur Yennu, ki mann maruŋ, ki li tee mujoonu Yenpiinii nan weinanleeb Yenpiinii, binbintir na paak. Ki Yennu gaar u miaru, ki yiarbiiuk nba kpi Israel teeb na gbenn.

Yennu Gbouj Moor
Bimoba: Yennu Gbouj Moor Bible

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bimoba

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Sep 2022 from source
files dated 11 Jul 2022

00d89ba0-4677-52d9-9bc5-aa3d7c5c966d